Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Chiến trường sôi động trong 48 giờ qua

NHIỀU TRẬN ĐÁNH ÁC LIỆT Ở LONG-AN, PHONG-ĐINH

NĂM THỨ NĂM ✱ SỐ 859 ✱ GIÁ : 2$ ✱ CHỦ NHỰT 30 THÁNG HAI 31-5-1965

thời luận

✦ THONG-TIN ✦ BINH-LUAN ✦ VA KIEN-THIET

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN ● TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Đường Sài Gòn ● Giây nói : 21.998

LONG-AN 2 trung đội Địa-phương-quân phản công đẩy lui V.C. xung phong vào đồn với sự yểm trợ của trọng pháo 60, 75 và 81 ly.

PHONG-ĐINH Xáp chiến giữa Việt-Cộng và phi-cơ trực-thăng chuyển quân đổ xuống trận địa.

QUẢNGNAM : HÀNH QUÂN HẠ 68 V.C. TẠI CHỖ.

SAIGON.— Theo nguồn tin Mỹ, tình hình chiến sự trở nên sôi động với nhiều cuộc giao chiến đó dội diễn ra giữa 2 bên và đều có quy thiệt hại trong 48 giờ qua.

Dưới đây là tin chi tiết :

90 VC bị hạ, lực lượng Chánh phủ có 1 số thiệt hại

LONG AN.— 24 Địa phương quân từ thường và 12 Địa phương quân khác bị thương hôi sáng hôm qua 26-5 khi VC tấn công và xâm chiếm 1 đồn tại 24 cs Tây Nam Saigon.

Tin cho biết VC tấn công 1 đồn gần Thanh Hà bằng các súng cối 60 và 81 ly, 1 bích kích pháo 75 ly và 2 đại bác không giật 57 ly. Có 2 trung đội Địa phương quân trấn giữ đồn này.

Một số Địa phương quân bị mất tích trong trận này. Người ta lực lượng ta cho mất 1 súng cối 60 ly, 1 đại liên 30, 4 trung liên Bar và 20 vũ khí cá nhân. Đài VC theo báo cáo thì có 1 chết, 3 súng trường Nga, 2 tiểu liên Thompson và 2 súng trường Mỹ bị tịch thu. Tin tình báo cho biết lối 90 VC chết được đồng đội mang ct.

68 V.C. chết tại chỗ

QUẢNG NAM 27.5.— Hồi 7 giờ 50, 68 V.C. chết tại chỗ trong một cuộc « hành quân truy địch và diệt địch » tại vùng 576 cây số Đông

xem tiếp 0 trang 4

HỘI NGHỊ QUAN TRỌNG VỀ TÌNH HÌNH VIỆT-NAM

GIỮA TỔNG THỐNG VÀ CÁC THỦ LĨNH QUỐC HỘI MỸ

• Mỹ bàn việc cùng cố lực lượng quân-sự ở Việt-Nam?

• BẠCH-CUNG KHÔNG TIẾT LỘ CHI TIẾT NÀO CẢ

• Các nhân vật quan trọng đều có mặt tại hội-nghị : Dean Rusk, Mc Namara và Bundy

Hồi 17 giờ chiều ngày 27-5-65, tại Nhà Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc-gia tổ chức lễ gắn huy chương cho 2 cố vấn Dân vụ Hoa-kỳ thuộc phái bộ USOM có công giúp an ninh với Nhà Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc-gia.

HÌNH TRÊN : Ông Tổng giám đốc Cảnh sát Quốc-gia đang trao tặng vật kỷ niệm cho ông Georges Neagoy. (ảnh Lê Vinh)

HOA THỊNH ĐỐN (UPI).— Hôm qua 28-5, Tổng thống Johnson và các viên chức tối cao đã thảo luận về tình hình V.N. Sante Domingo và các vấn đề thế giới với các thủ lãnh quốc hội Mỹ.

Cuộc hội nghị bắt đầu từ hồi 16 giờ 15 tại văn phòng Tổng thống trong tòa Bạch Cung.

Các thủ lãnh Quốc Hội Mỹ rời hội nghị sau 1 giờ rưỡi để dự phiên nhóm của Hạ nghị viện và Thượng nghị viện. Nhưng các nhà, sĩ then chốt tường việc ở lại với Tổng thống Johnson trong thời gian thảo luận thêm.

Tham dự cuộc thảo luận, có ngoại trưởng Dean Rusk, bộ trưởng quốc phòng McNamara và tướng Bundy, cố vấn của tổng thống Johnson vừa viếng Santo Domingo vì. Khi được hỏi là bội nghị có bàn về việc Mỹ tăng cố lực lượng quân sự ở Việt Nam không, Ký Rk.3, trợ viên báo chí đáp biết : « Hội nghị thảo luận về các vấn đề, nhưng tôi không thể nói lên các chi tiết. »

DOMINGO : U Thant lo ngại những quyết định của tổ chức các quốc gia Mỹ.

L.H.Q. (AFP).— Lại một lần nữa, U Thant tỏ ý lo ngại về hậu quả quyết định của Tổ chức các quốc gia Mỹ thành lập một lực lượng Liên Mỹ ở Santo Domingo đó vào L.H.Q. Ít hôi vậy, trong nội diễn từ đọc

xem tiếp 1 trang 4

TRUNG ƯƠNG TRANH ĐẤU CÔNG GIÁO ĐẠI ĐOÀN KẾT

NỘI CÁC PHAN-HUY-QUÁT HỌP KHẨN CẤP TÌM BIỆN PHÁP CHO CUỘC KHỦNG HOẢNG CHÁNH TRỊ QUAN TRỌNG HIỆN NAY.

SAIGON.— Sau khi nhóng đại diện của Lực lượng Đoàn kết do L.M. Hồ-ngọc-Quỳnh hướng dẫn đã trở về Liên Quốc trường để đề trình kiến nghị từ thời độ đối với đường kim Chánh phủ vào chiều ngày 27-5, các tín đồ trong Uỷ Ban Liên Tôn cùng đồng liên nghị tại Q.I. Phan-khắc-Sửu đồng quan điểm và lập trường với Trung ương Tranh đấu Công giáo Đại Đoàn kết.

của BBDPV - SAO BIỂN

TRÊN KHÔNG PHẬN PHI TRƯỜNG BIÊN-HOÀ

2 PHI CƠ TRỰC THĂNG ĐỤNG NHAU

9 người chết, 2 bị thương nặng

✱ Sáng qua, không quân V. N. oanh kích bên sửa tàu V.C. ở Quảng Khê

SAIGON (VTX).— Trên [illegible] sáng qua 28-5, hai phi cơ trực thăng đã đụng nhau trên không phận phi trường Biên Hòa, ở một cao độ lối 30 thước.

Trong số 11 nhân viên phi hành ở trên 2 phi cơ, có 8 người chết tức khắc và 1 người bị trọng sau khi được đi chuyển tới bệnh viện. 2 người khác cũng đã được chở tới bệnh viện, bệnh tình trầm trọng.

Cuộc điều tra về tai nạn này đang tiến hành.

SAIGON (VTX).— Trên [illegible] sáng qua 28-5, hai phi cơ trực thăng đã đụng nhau trên không phận phi trường Biên Hòa, ở một cao độ lối 30 thước.

Trong số 11 nhân viên phi hành ở trên 2 phi cơ, có 8 người chết tức khắc và 1 người bị trọng sau khi được đi chuyển tới bệnh viện. 2 người khác cũng đã được chở tới bệnh viện, bệnh tình trầm trọng.

Cuộc điều tra về tai nạn này đang tiến hành.

Không quân Mỹ oanh kích bên sửa chữa tàu của V.C.

SAIGON (VTX).— Sáng [illegible] 28-5 hai phi tuần khu trục của Không lực Việt Nam Cộng Hòa lại tiếp tục thi hành các phi vụ oanh tạc tại miền Bắc.

Một vụ oanh kích là nhằm vào bến sửa chữa tàu của Việt Cộng.

xem tiếp 9 trang 4

Thanh niên từ 25 đến 33 tuổi có bằng Tú-Tài

TRÌNH DIỆN NHẬP HỌC TRẺ KHOÁ SĨ QUAN SẼ BỊ HỌC KHOÁ CỦA BÌNH NHÌ

● 25-6-65 : THỜI HẠN CHỐT TRÌNH DIỆN HỌC KHOÁ SĨ QUAN TRỪ BỊ

Bộ Quốc Phòng trân trọng thông báo :

Các thanh niên sinh từ năm 1932 đến 1940 có Tú Tài phần I trở lên hoặc văn bằng tương đương đều đã được Ủy Ban Hoàn Dịch Liên Bộ [illegible] cứu xét từng trường hợp cá nhân và quyết định dứt khoát về việc miễn, hoãn hay gọi nhập ngũ khoá 20 Sĩ quan Trừ bị.

Lệnh gọi cá nhân đã được tổng đạt, nhưng vì có một số ở xa hoặc [illegible] thì không có ràng cớ chưa nhận được lệnh gọi và một số bận công vụ hay gia đình [illegible] kịp trình diện nhập học khóa 20.

Bộ Quốc Phòng sẽ xét nhắc nhở các thanh niên trên nếu không nhận được văn thư thông báo quyết định cho nữa hoặc hoãn cách, đều phải trình diện tại Quân Vụ Trị Trấn hoặc tiểu Khu nơi thuận tiện chậm cho đương vụ kể từ ngày 10-6-65 cho đến hết ngày 23-6-65 để lập

xem tiếp 4 trang 4

XÃ LUẬN

Nhiệm vụ của Báo chí

Trong việc huấn luyện dân chúng (1)

của NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Báo chí là một phương tiện rất hữu hiệu trong việc bổ túc những điều hiểu biết đại cương của dân chúng.

Vì như vậy mà trong thực tế Báo chí là một cơ quan văn hóa bình dân.

Bọn Cộng-sản đã hiểu thấu điều này lắm.

Vì vậy trong một nước bị bọn Cộng-sản thông-trị, chỉ có chánh phủ, nghĩa là đảng Cộng-sản, mới có quyền làm báo.

Ban đầu, khi chế độ còn chưa vững chắc, bọn Cộng-sản cũng phải cho một số người có uy tín làm báo. Nhưng dần dần, những tờ báo như vậy, nếu có, cũng phải tiêu hao dần, để đi đến chỗ bị đóng cửa.

Chế độ của Anh em họ Ngô cũng muốn theo phương pháp này. Nhưng có điều khác là báo chí của anh em họ Ngô chỉ có mục đích ca tụng chánh quyền mà thôi. Còn báo chí Cộng-sản ngoài việc ca tụng chính quyền còn có mục đích huấn luyện dân chúng theo chủ nghĩa Mác-Lê nữa. Vì thế mà báo chí Cộng-sản bóp méo hết mọi sự thực để cho chủ nghĩa nầy.

Chúng ta đã biết rằng để báo chí đi một chiều như vậy là một chánh sách sai lầm. Bởi vậy chúng ta đòi tự do báo chí.

Nhưng nhiều khi quá say mê tự do báo chí, chúng-ta đã quên mất nhiệm vụ của Báo chí là thông tin xác thực, bình luận vô tư và khách quan, để huấn luyện dân chúng về mặt xã hội và chính trị.

Chúng ta muốn có một chế độ dân chủ.

Và một chế độ dân chủ phải cần cử vào những cơ cấu có mục đích thi hành ước nguyện dân.

Trong các quyền căn bản của người dân, có quyền bầu cử.

Bầu cử nghĩa là chọn lấy người thay mặt mình để lập pháp và hành pháp. Có khi lại chọn cả người thi hành Tư Pháp nữa.

Nhưng muốn cho cuộc bầu cử có những kết quả xứng đáng, dân chúng cần phải được huấn luyện về chánh trị, và có một đời sống chánh trị hàng ngày.

Từ trước đến giờ các cuộc bầu cử của chúng ta chỉ là một dịp để cho dân chúng tỏ cảm tình với ứng cử viên mà hay ứng cử viên khác, nếu không phải là dịp để cho dân chúng bán rẻ lá phiếu của mình.

Và một cuộc bầu cử như thế không thể mang lại những kết quả mong muốn.

Trong một quốc gia dân chủ, sự bầu cử phải đi đôi với việc thành lập các đảng chánh trị.

Các đảng chánh trị phải có chương trình tổ chức quốc gia hẳn hoi. Và dân chúng phải được biết các chương trình ấy. Nếu không, thì dân chúng dựa vào mục tiêu gì để ủng hộ đảng nầy hay đảng khác ?

Bởi trong nước Việt-Nam ngày nay, các đảng chánh trị hoạt động rất yếu, nên mặc dầu đã có đến chừng 40 đảng được phép hoạt động mà kết quả dường như không có đảng nào cả.

Lý do là tại các đảng không có người tài năng để lãnh đạo, và lại không có phương tiện hoạt động nữa.

Vậy còn lại một phương tiện để huấn luyện dân chúng về một chánh trị, để ý thức được tầm quan trọng của họ, ấy là báo chí.

Nhưng thật ra các báo chí «quốc-gia» đã chống lưng gì để huấn luyện dân chúng về một chánh trị cả, trong khi báo chí của Cộng-sản chỉ nhằm có mỗi một mục đích nầy.

(Còn nữa)

Trong cuộc khủng hoảng chánh trị hiện nay

Hội đồng quốc gia lập pháp ỦNG HỘ THỦ TƯỚNG PH.HUY-QUÁT

ĐẠI SỨ TAYLOR HOÃN VIỆC VỀ HOA KỲ

SAIGON — Trong cuộc khủng hoảng chính trị xảy ra sau khi Quốc trưởng Phan khắc Sửu không chấp nhận 2 vị Tổng trưởng mới, Hội đồng Quốc gia Lập pháp đã quyết định thái độ ủng hộ Thủ tướng Phan huy Quát.

Trung tướng Phan-Xuân-Chiêu Chủ tịch Hội đồng Quốc Gia Lập Pháp đã yêu cầu Quốc trưởng và trình bàn ghi chép cuộc Hội tiếp ngày 23-10-1964, trong đó, trước mặt Quốc trưởng, đã được ghi nhận rõ ràng rằng Thủ tướng có quyền « chỉ định » các vị Tổng trưởng hay « thăng » các vị này.

Trung tướng Chủ tịch Hội Đồng Quốc Gia Lập pháp, cũng nhắc lại rằng theo nội-quy điều lý của cuộc Hội Bàn, Quốc trưởng chỉ có quyền « ký » mà không có quyền « cải » ?

Các giới lãnh đạo Hội đồng Quốc gia lập pháp cho hay nếu cuộc vận động của Trung tướng chủ tịch không thoát được Quốc trưởng thì hội đồng lập pháp sẽ « ra một biệt pháp khác, thích nghi hơn. Tuy vậy các giới ấy không cho biết là những biệt pháp gì.

Đại sứ Taylor hoãn cuộc về nước để tự ng trình công việc với Tổng Thống Hoa kỳ. Cô lẽ Đại sứ sẽ hoãn lại 24 giờ, vì Đại sứ mong tăng cuộc không hoàng được chấm rứt trước khi ông rời Saigon.

Quốc Trưởng Phan khắc Sửu vẫn giữ vững lập trường không chấp nhận những vị bộ trưởng mới, khi các vị bộ trưởng cũ chưa từ chức.

Và ông Tổng Trưởng Nội vụ Nguyễn Hữu Hiệp, ông cho biết ông them dự phòng phủ với tư cách đại diện Việt Nam Quốc Dân Đảng ở miền Nam, và ông đã đề nghị từ chức khi đảng ông thấy thuận việc nầy.

Người ta cho rằng cuộc khủng hoảng có thể chấm rứt, khi ông Trần văn Tuyên về nước, vì vừa từ chối là Tổng thư ký Việt Nam Quốc Dân Đảng, xử bộ miền Nam, ông có thể có ảnh hưởng đến thái độ của ông Nguyễn hữu Hiệp.

xem tiếp 6 trang 4

Sáng sớm với những hoạt động của khối Công giáo, Nội các Phan Huy Quát đã chóm hợp khẩn cấp vào ngày 28-5 để tìm biện pháp cho cuộc khủng hoảng chính trị sắp lăng nổ. Tham dự trong phiên nhóm họp khẩn cấp này có một 2 vị Cựu Bộ trưởng Nội vụ và Kinh tế, cùng một số các trường hợp được mời, với tư cách cá nhân.

Người ta cho biết chánh phủ Phan huy Quát sẽ có thái độ nào ? hiện phép nào để giải quyết tình hình cho ổn thỏa.

Đồng thời Quốc trưởng Phan khắc Sửu cũng triệu tập một số các vị trong Hội đồng Quốc gia Lập pháp để « giải cơn, thảo luận về bầu kiến nghị và người vào của khối công giáo thuộc lực lượng Đại đoàn kết. Người ta cho chánh thức từ ngoài hình lang Phủ Quốc trưởng cho biết « Quốc trưởng đã hoàn toàn chấp nhận triển nguyên tắc tình thần hòa kiến nghị do và đã cùng với Chủ tịch Hội Đồng Quốc Gia Lập Pháp quyết định một số vấn đề quan trọng liên quan đến đường lối chánh phủ để giải quyết tình trạng khẩn trương hiện tại.

Thủy quân lục chiến Mỹ CHIẾM LẠI LÀNG LÊ-MỸ do V.C kiểm soát gần Đà-Nẵng

SAIGON (VTX).— Các binh sĩ của Tiểu đoàn II Trung đoàn III Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ đã đánh đuổi được Việt cộng ra chiếm đóng làng Lê-Mỹ, ở cách phi trường Đà Nẵng lối 8 dặm về phía Tây tức kể từ ngày 11-5-65.

Hôm qua, trong một cuộc thuyết trình tại phòng tin tức tòa Ngũ Giác, Trung tá David A. Clem sĩ, tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn nói trên, cho biết hết làng này cần được « hiểu đồng vì đã là một vị trí trọng yếu hoa quan tọa việc phòng tuyến phía Tây Đà Nẵng.

Trong 1 ngày, Thủy quân lục chiến Hoa kỳ đã chiếm giữ các vị trí then chốt, để đem lại sự vững bền cho vùng ngày cung cấp cho dân làng về chu. Quân lực V.N.C.H. đến đóng tại đây.

Tại Lê Mỹ binh sĩ Thủy quân lục chiến Hoa kỳ bị tấn công chốt là chưa phải sau số ngày đã

xem tiếp 8 trang 4

Phi cơ Mỹ oanh tạc Bắc-Việt : CĂN-CỨ RADAR CỬA-LÒ BỐC CHÁY

ĐÀI RADAR HÒN-MẬT, HÒN-NIÊU BỊ 30 TẤN BOM

SAIGON.— Theo nguồn tin quân sự Mỹ, vào sáng ngày 28-5, 4 phản lực cơ F-105 Thunderchief của Không lực Hoa Kỳ yểm trợ cho 2 phản lực cơ cũng loại đã nổ súng vô trang tuần thám đặc quốc lộ 16 số 7, 111, 112 và 113 tại Bắc Việt.

Theo các phi công cho biết thì có 1 cây cầu, 5 trạm nhà gần cầu và quốc lộ Ban Co bị phá hủy cùng 3 xe vận tải. 3 xe khác bị thiệt hại tại Bane Pieng Ca và 1 trại lính gần đồn Mỹ Gia phát hỏa. Cuộc oanh tạc bắt đầu lối 7 giờ 30 và kéo dài lối 50 phút. Hồa tiễn Bullpup và đạn dại bắc 28 ly đã được xử dụng trong phi vụ này.

Đài radar Cửa Lò bị phá hủy

Hồi 7 giờ sáng 28-5, 2 phản lực cơ Thunderchief F-105 được 4 phản lực cơ cùng loại yểm trợ đã mở cuộc vô trang tuần thám đặc quốc lộ 1A. Sau 40 phút bắn phá bằng hỏa tiễn Bullpup và phi đạn, các rốc radar ở Cửa Lò cách thành phố Vinh 7 cây số đã bị phá hủy phát nổ và bốc cháy.

Căn cứ radar Hòn Niêu và Hòn Mật lại bị oanh tạc

12 phản lực cơ Thunderchief F-105 thuộc Không lực Hoa Kỳ lại oanh tạc 2 căn cứ radar tại Hòn Niêu và Hòn Mật cách vùng phi quân sự độ 210 cây số về phía Bắc và cách bờ biển tiếp 15 cây số.

Trên 30 tấn bom loại 750 cân Anh đã dội xuống, tan phá 2 mục tiêu trên. Cuộc oanh tạc bắt đầu hồi 7g30 và kéo dài khoảng 20 phút. Hỏa lực phòng không của địch phe Cắc phi cũng tỏ vô vẫn rất yếu ớt.

Ánh tan thành Tân Tây Lan gởi pháo binh sang V.N.C.H.

● Pháp rút 6 quân nhân khỏi Liên phòng Đ. N. A.

LUÂN ĐÔN (Reuter).— Anh hoàn toàn tan thành việc Tân Tây Lan gởi pháo binh sang giúp Việt Nam Cộng Hòa.

Bản tuyên ngôn của văn phòng lạc Liên Hiệp Anh cho biết : « Chúng tôi hoàn toàn hiểu lý do là thành Tân Tây Lan giúp đỡ chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa. Không có sự khác biệt về quan điểm giữa chính sách của nước Tân Tây Lan, Hai chánh phủ Anh và Tân Tây Lan đồng ý [illegible] các vấn đề Đông Nam Á.»

Tuyên ngôn nầy tường tự phản ứng của Anh về việc Úc quyết định gửi một tiểu đoàn binh sĩ sang Việt Nam Cộng hòa.

xem tiếp 7 trang 4

TIN VẮN QUAN TRỌNG ✱ TIN VẮN KHẮP NƠI

Ở Ấn độ mỏ than nổ làm cho gần 400 người chết

Sáng sớm ngày 28-5, 1 mỏ than ở cách Calcutta chừng 350 cây số về phía Tây Bắc, đã sụt một cách ghê gớm.

Theo số chánh thức, hiện nay người ta biết đã có 375 người chết. Các bản tường trình cho biết tai nạn xảy ra vì những bụi than dễ lửa cháy trong không khí ở dưới hầm mỏ. Nhiều người bị nạn là vì phải lúc ly cố hai vợ chồng thay phiên nhau, người làm ban ngày vừa mới tới, đã thay cho người làm đêm, vì vậy ở dưới hầm mỏ lúc ấy số thợ gấp đôi số bình thường.

Tin thêm về việc Tướng De Gaulle rút bộ tham mưu Pháp ra khỏi Đại bản doanh của Liên Minh phòng thủ Đông Nam Á ở Vọng Các

Tướng De Gaulle một lần nữa lại tỏ sự cam với chính sách của Hoa kỳ ở Đông Nam Á. Ông đã rút hết các sĩ quan Pháp ở trong bộ tham mưu liên hợp của 8 nước trong Liên Minh phòng thủ Đông Nam Á. Đại bản doanh của bộ tham mưu này đóng ở Vọng Các.

Tuy thế người ta chưa biết ông có định rút ra khỏi Liên Minh hay không. Ông có thể làm việc này sau khi bảo trước 12 tháng.

Nhiều quan sát viên cho rằng Pháp có thể có một thái độ tương tự đối với Tổ Chức Bắc Đại Tây Dương.

Thái độ của Pháp không có gì lạ. Đây không phải Pháp đã không gửi Ngoại trưởng đến dự Hội nghị các Ngoại trưởng tổng Liên Minh Phòng Thủ Đông Nam Á họp ở Luân Đôn. Pháp chỉ gửi một quan sát viên tới dự. Và mới đây, Pháp cũng không tham dự vào thao diễn thủy quân của Liên Minh Phòng Thủ Đông Nam Á.

Nếu Pháp rút hẳn ra khỏi Liên Minh này thì tình trạng của Liên Minh cũng không khác gì, vì sự ít lần nay, Pháp không tham dự vào công việc của Liên Minh nữa.

9 Quốc gia Phi Châu tẩy chay Tổ chức Thống nhất Phi Châu (O.A.U.)

Ngày thứ tư 26-5, 9 quốc gia Phi châu đã chấp nhận cho ông Tshombe Thủ tướng Congo (Leo poldville) gia nhập đoàn thể của họ và đã bỏ chiếu tẩy chay Tổ chức thống nhất Phi châu nếu tổ chức nầy được tại ô Accra, thủ đô xứ Ghana (Tây Phi châu, thuộc Anh).

Quyết định nầy đã công bố trong một thông cáo của tổ chức thống nhất Phi châu, sau khi Madagascar (Madagascar) họp trong một ngày ở Abidjan, xứ Ivory Coast (Cote d'Ivoire), Tân Phi châu.

Các nước trong đó chấp nhận ông là thuộc địa Phap.

Nga Sô vận động rào rết để được dự Hội Nghị Á Phi ở Alger

Hội nghị Á Phi ở Alger sẽ họp vào ngày 28-6 tới. Tuy thế chưa thức Hội Nghị thực mới được nào cả.

Nga Sô đang vận động rào rết để được mời dự. Về phía Trung Cộng, tại đây, Trung Cộng tuyên bố Nga Sô không có

xem tiếp 2 trang 4

Bác sĩ Phan quang Đán, ra ứng cử Hội Đồng thành phố Tỉnh Gia Định

Bác sĩ Phan quang Đán là người đã tác nhiều thành tích « cách mạng » chống lại Ngô Triều và vì đó đã bị bắt giam và bành hạ trong hơn hai năm tròn. Sau cùng, bị lôi ra xét xử và bị đày đi Côn Đảo. Bác sĩ được ra lại tự do sau khi Ngô triều bị lật đổ. Đọc giả Thời Luận khi xưa không xét người không biết Bác sĩ Phan quang Đán.

Hiện nay Bác sĩ mở phòng thăm bệnh ở Gia Định và được rất nhiều cảm tình của đồng bào ở đây.

Bào bao nhiêu được tin Bác sĩ Phan quang Đán ra ứng cử Hội Đồng Thành phố tỉnh Gia Định.

Bác sĩ Phan quang Đán là người có tài chính thân thích cách mạng chống lại Ngô Triều và vì đó đã bị bắt giam và bành hạ trong hơn hai năm trời. Sau cùng lại bị lôi ra xét xử và bị đày đi Côn Đảo. Bác sĩ được ra lại tự do sau khi Ngô triều bị lật đổ. Đọc giả Thời Luận khi xưa không xét người không biết Bác sĩ Phan quang Đán.

Hiện nay Bác sĩ mở phòng thăm bệnh ở Gia Định và được rất nhiều cảm tình của đồng bào ở đây.

GIÓ THỔI NGƯỢC

GÀ MÁI ĐÂ... GÀ CỒ !

Có một tờ đăng báo, hoặc không có thời giờ hoặc lười đọc thông sáo, đã thắc mắc tại sao miền Nam Ta lại có nữ quân nhân. Và nữ quân nhân đánh chác cách sao mà có một số... mới tan mà phân, ăn quân bánh bao, lái xe « con cóc » (Jeep) chạy vù vù với... 5 hoa mai chói lọi trên cầu vai ?

Chúng hiểu ra nữ quân nhân là nữ trợ tá cho quân đội, bên cạnh binh sĩ chiến đấu cùng như khi ở nhà, các bà nội trợ... trợ tá tuyn hiệu là phụ việc) đức lang quân, vậy mà một số đư luận... vẫn còn thắc mắc.

Nhưng xét cho kỹ thì sự thắc mắc nầy... rất chính đáng.

Là vì theo tin các báo, miền Bắc nước ta bây giờ cũng có nữ quân nhân, nhưng là nữ quân nhân học tập du kích chiến (chắc thế nào cũng phải hoc... trận địa chiến và lên sa-bàn tập dượt trận đồ). Nghĩa là nữ quân nhân ngoài đó là một thứ... gà mái quyết đá gà cồ, đánh giặc hẳn hoi, chứ không chuyên môn trợ tá. Và có lẽ vì vậy mà người Bắc có Nguyễn-thị-Định làm tổng chỉ... phó Tổng Tư lịnh quân đội !

Miền Nam ta đã số còn theo phái... Không-học, nhưt định « nam nữ thọ thọ bất tương thân » và mang nặng tinh thần trọng vô mi...dân ba, thì gà cồ đâu có nhịu đá... gà mái !

Vậy nếu vạn nhứt hai miền Nam Bắc đánh nhau cùng khai, chắc hẳn giao nữ quân nhân bên nầy đánh với nữ quân nhân bên kia. Và hai bên sẽ lập trận đồ đánh trận đồ cho hẳn... mấy trường của giấy nữ.

KỲ NINH

Thu Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

Trái đất đã có quá nhiều người ở chưa ?

Tài liệu của Selection Reader's Digest

Người dịch : ANH-ĐỘ

Trước sự biện đổi vũng của loài người được dài thêm và sự tăng gia số sinh đã tiến thế giới, một nhà bác học Anh quốc ông Julian Huxley đệ thắt Tổng Giám đốc cơ quan Văn-hóa giáo dục Liên Hiệp Quốc đã tự đặt vấn đề : tương lai của loài sẽ ra sao ?

Người ta thường nghe nói là sự ít em phát ra nguyên tử năng sẽ cắt chấm dứt đến một kỷ nguyên mới. Thế nhưng theo ông Julian Huxley thì vấn đề chính được đặt ra lúc nay cho chân loại là vấn đề thuộc về nhân loại : dân số trên đất đó.

Hồi xưa thì mà nhân số nhỏ ít ít là đến đặt tích, loài người chỉ sống trong khoảng 30 năm. Nay nhờ sự tiến bộ của y thuật và vệ sinh công cộng, tại các nước tây phương tiến bộ về kỹ thuật đã sống cao con người đã lên tới trong hơn 70 năm.

Riêng và số trẻ con chết ở mới mới con số nay càng đã thuyên giảm khiến chúng ta nhận ngay thấy một bước tiến đáng lo ngại về phương diện nhân khẩu trên thế giới.

Khi nào vấn minh mới khai sáng, cách cay 5 năm năm, dân số trên trái đất chưa vượt qua 70 triệu người. Đến nay dân số mỗi năm mỗi tăng gia gấp đôi số 20 triệu năm. Nếu tính theo tỷ lệ tiến cho suy lắc hệ thì con số kỷ đến giữa thế kỷ 19 thì thành ra một tỷ và đến khoảng những năm 20 (1920—1929) đã vượt qua con số 2 tỷ. Mới sự biện đang lo ngại hơn nữa là tỷ lệ tăng gia sau cùng đang ngày càng tăng. Vì dự đến số trên trái đất có giữ nguyên tỷ lệ biện nay của nó thì đến số kỷ công sẽ tăng lên gấp đôi trong vòng 50 năm tới lại.

Trong những nước có nền kỹ thuật cao và đã số đông dân như Anh Quốc chẳng hạn, vào độ xây dựng đã đại để những trọt, xây chỗ cửa, làm đường xá, cất sân bay, chẳng bị cảnh tranh cho tiết. Ở đây cũng nên nhắc lại là điện tích của hình thành Luân Đôn (Londres) đã gia tăng gấp đôi trong khoảng 50 năm 1900 đến 1950.

Đến nay, lịch sử chân loại tiến mọi phương diện, vẫn là một bước tiến không ngừng trên con đường tiến bộ. Loài người, lúc nào cũng đông đảo, đã có thể tự cung cấp những nhu cầu cần thiết của lãnh vực. Tính độ của nghìn tính loài người gia tăng cũng vẫn tiến về mọi mặt. Ông Julian Huxley lại tiên đoán tăng sự gia tăng gấp đôi dân số trên trái đất hiện nay sẽ biến lý những cảnh lại ngược hướng đồng lực thuận tiện nói trên. Dân số trên đất, cho, không được chấm mức sáu, bị cản trở trên phương diện phát triển sẽ tiếp mọi đặt tự mình, nhy nó của mình.ji giảm bớt

Ta hãy thử đề cho mọi việc đi đến diễn ngày lại : vì dự như con người cứ tự sinh sản không có gì kém chế, nó sẽ trở thành mối nguy hại cho trái đất như mết cái vòng thay vậy. Vòng thu là một trang bị thiết vì tính là bao vòng ở lên cho chiều vết bao kết hợp mà ta không thể kiểm soát được sự sinh sản). Trái đất to lớn do sự tập trung nhiều người có khả năng thể cho thành Cầu đến bay sinh, nuôi, dưỡng những tài nguyên không cái không khí, cây cối, bắt vật, và trăng nhiều hơn nữa hiện hữu hợp với nhau theo những bằng cân nhắc quan trọng chức hợp nhất. Nhưng bao giờ thì sự tăng gia không kiểm điểm được về nhân loại đã rồi ra mới trare thấy thì mà ta cứ thể coi như là một thông ngu thay.

Những không thể tra ra bao lâu, rồi thực tiễn Trung hoa chẳng lẫn hoặc ở Trung Á cũng bị thất quan Khi bao công bị đến thay, thì đại phi thiên, nói rằn lân đã sản xa ở những thực phẩm cũng bị chân loại xử dụng lước một phần hoặc tất cả.

Đặa đã kỷ vọng qua, cũng ngày con người cũng biết xử dụng những tài nguyên thiên nhiên như than, dầu lửa và sức phân hãi công nghiệp. Con người đã dung, tiêu và đại những tài nguyên ta sức tích, giữ nhất bằng 10 triệu năm. Sự tiêu thụ tài nguyên thiên nhiên của từng người nên đã hoàn lỗn gia tăng một cách kích không. Ở Hoa kỳ, số kim thí sẽ những sản phẩm kim-ng vật mà người ta tiêu thụ từ năm 1918 đã qua thay số của năm thế nhân nói đã tiết thụ từ kỷ mới cũ là số.

Người ta không thể biết chắc ở loại sinh vật khác sự thái quá, sự lạm dụng về sinh hoạ, về tiêu thụ như đã nói ở trên. Khi nó cũng ngày cũng có sự mất thế quan hình giữa những tài nguyên thiên nhiên và dân số trên thế giới thì lẽ đi nhiên là phản chất dân chúng sẽ kỉ hạ thấp trên thì người ta có thể tính rằng nếu không đề phòng thì trong tỉ kỷ sẽ xảy đến trong vòng một thế kỷ của.

Sự kiện này còn nếu ta những vấn đề mới của nhân loại. Nếu người ta chấp nhận lịch trình của sự tiến bộ phải được tiếp diễn không theo phương pháp liên tục thì giữa tích tụ ở đây sẽ xảy ra sự thay cơ nào ? và những cơ sáng ấy, để được thực đầy một cách khả quan, phải theo một nhịp độ ra sao ? Con người sẽ xử dụng thế nào sau địa của mình ?

Mục đích của loài người phải như thế nào ? Trái đất này là nơi con người vẫn được tiếng là ở trong một tổ chức có ưu thế phải ? Phần ai đến người ta trả lời ? Con người phải tìm cách thực hiện những khả năng của mình đến mức tối đa.

(Còn nữa)

ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG C
31 THƯỚC VÀ 975 THƯỚC, 20G.00 — 20G.30
41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC : 21 g 30 — 22 GIỜ

« DICTATION FROM VIETNAM » FOR TRANSMISSION ON MONDAY 31th MAY 1965.

ONE ITEM :

South Viet Nam Prime Minister Attorney Tran Van Tuyen yesterday toll the Malagasy and foreign press to convey to the world an appeal for aid to 14,000,000 South Vietnamese who « are dying and fighting in the front line to protect their freedom and to liberate their brothers in the North from being subjugated by Chinese Communists and one billion international Communists».

Mr. Tuyên, who leads a fe-member goodwill mission on a three-week tour of African countries, made the appeal at a press conference here yesterday afternoon.

If South Viet Nam falls now, Mr. Tuyên said, the whol-Asia will fall next. Then comes the turn of Africa and the U.S. will not stand by itself.

Mr. Tuyên began his press conference by telling 20 French and Malagasy newsmen that his mission in Malagasy was a success. He thanked the people, government and press for their « sympathy which constitutes a good understanding of the Vietnamese problem. »

He said his two days' talks with local Government officials had enabled him to lay concrete basis for the strengthening of existing relations between Viet Nam and Malagasy in the diplomatic, economic and cultural fields.

Mr. Tuyên said he was « strongly impressed » by their President's militant spirit for the Malagasy people's cause, his total frankness, his sound knowledge of world problems and his « generous and realistic view of the Future. He added the Malagasy President had given the Vietnamese delegation wise advice which he described as having « very great comfort. »

According to the French news agency, the Deputy Prime Minister had revealed the contacts his mission had with different Malagasy officials and technicians who had explored concrete measures to be taken to help strengthen existing relations between the two countries.

Ngàn năm BÍA MIỆNG

Cái nghề thay dân

Kẻ từ Phận, thuộc trở về,
Chuyên môn, chỉ có cái nghề, thay dân,
Chúng mình, có dủ (ba lăng)
Ông Tây cũng nể, bà dân, cũng thương,
Đói phen, ra tơi, nghị trường,
Cái đau, quan lớn, luôn luôn, gật hoài,
Dựa hơi, cậy cọ, quan thầy,

Mấu lần thu thiệc, thậu oai ăn-ăn.
Triệu dân, chết tối nhan tươi,
Ít nhiều, cũng có, dớ phần công lao !
Miền nam, tự nạn, bỏ vào,
Tội vàng, dân ngoại, phong trào tiên thân,
Cũng hàng, đại biểu, nhân dân,
Hằng ngày, đệ nhất phu nhân, nâu hình.
Nước ngoài, nay lượt đăng trình,
Ăn phân, trước dân biểu tình (Ba lê)
Cũng đu, mân hạn, trở về,
Lăm le, lại rỉ, trò hề thay dân,
May ra, có phước, có phần,
Tuồng vua, diễn lại, kiếm chân hội đồng,
Hiến tài, bầu đến, mặt ông,
Toàn dân nước Việt, sẽ không, có quân,

ANH HỐT RÁC

● Nhức đầu chóng mặt, kinh nguyệt không đúng kỳ, con người ốm yếu, ăn ngủ không được, phụ nữ uống :

THUỐC BỔ HUYẾT
Nữ Bửu Hoàn
(viên hiệu bà số 555)
555
Nhà thuốc Vạn Hòa Đường
Số 203 Đường Lương Nhơ Học — CHOLON
QUÁCH PHÁT (có bán khắp các tiệm thuốc Bắc)
K.N.B.Y.T. số 621 ngày 18-12-63

SƯU ĐỘC HOÀN
Trị các chứng bịnh mầu độc trong người da, ngứa, và quằng đỏ, như nổi lên sang lộc, ăn rồi xuống cổ, lên chốc mép khắp mình, ghẻ lau nam khoét thịt lở loét, đều xem công hiệu.
Có bán tỉ độc lẻ và hốt thuốc thang. Đại lý các thứ thuốc cao đơn hoàn tán có danh. Giá cả bán phải chăng.
NHÀ THUỐC Trần Hy Minh
số 18A đường Phong Phú (Xóm Cối — Chợ Lớn)
Đăng thực số Trade-Ch — K.N. số 850 B.Y.T. 19-5-64
(Có bán khắp các tiệm thuốc Hoa Việt)

TÌM VIỆC
HỌC SINH J.J Rousseau học lực giác II Math Điểm nhận kêm trẻ em từ 11t, đến 5t.
Xin thư về Ô. Lê văn Lâm 15 Pasteur (trên lầu Sài Gòn
NHẬN KÊM tại tư gia từ độ tối trở xuống. Thù lao nhẹ. Thư về Loan 19 Đường Nguyễn huy Tự Đakao (nhờ chuyển giao cho C.)

DIÊN-THỌ-TỐ
ÔNG-TIÊN
THUỐC BỔ THẬN AN THAI
ĐIỀU HÒA KHÍ HUYẾT
THÍCH HỢP CHO NGƯỜI :
Lớn tuổi, hay đau mỏi mạnh, sức ốm yếu ăn không biết ngon, ngủ không an giấc
CẦN CHO NGƯỜI :
CÓ THỂ SUY NHƯỢC
Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt
Saigon 128, Lê-thánh-Tôn
NHÀ THUỐC ÔNG-TIÊN P.L. CHOLON
K.N. 520 B.Y.T. — 20-11-1963

Ban dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẬM

Bản Tin tức đọc chậm — Thứ Hai 31-5-1965

Từ 20 giờ đến 20 giờ 30 Hệ thống C (31 th. hay 9755 kc/s và 975 th. hay 1090 kc/s)

Từ 21 giờ 30 đến 22 giờ Hệ thống B (41 th. hay 7245 kc/s, hoặc 491 th hay 160 kc/s)

MỘT KHOẢN ●

Phó Thủ tướng Việt Nam Lưu sư Trần văn Tuyên hôm qua đã nói với bro chí (press) Malagasy và ngoại quốc đề chuyển hộ cho (to convey to) thế giới lời kêu gọi (appeal) tuy giúp (aid) 14.000.000 người Nam Việt Nam đang chết và chiến đấu ở tiền tuyến (front line) để bảo vệ tự do cho họ và giải phóng (liberate) anh em của họ ở miền Bắc khỏi bị bọn Cộng sản Trung Hoa và một tỷ (billion = một triệu triệu ở Anh, một tỷ hay một ngàn triệu ở Mỹ) người cộng sản quốc tế chinh phục (subjugate).

Ông Tuyên, lãnh đạo (leads) một phái đoàn thiện chí (goodwill) 10 chân viên đi thăm viếng (our) các nước Phi Châu trong ba tuần lễ. Đã ngỏ lời kêu gọi tại một cuộc họp báo (press conference) ở đây chiều hôm qua.

Nếu nước Việt Nam sụp đổ (falls) hôm giờ, ông Tuyên nói, toàn thể (the whole) Á Châu sẽ sụp đổ sau đó. Rồi đến lượt (turn) Phi Châu, và nước Mỹ sẽ không đứng được một mình (by itself = tự mình)

Ông Tuyên bắt đầu cuộc họp báo bằng cách nói với 20 nhà báo (newsmen) Pháp và Malagasy rằng sứ mạng của ông (mission = nhiệm vụ, phái bộ) ở Malagasy đã thành công (success). Ông cảm ơn nhân dân, chính phủ, và báo chí về mối thiện cảm (sympathy) giữa nên (constitute = lập thành, gây nên) sự hiểu biết rõ ràng về vấn đề Việt Nam.

Ông nói cuộc bội đàm (talks) hai ngày cần ông với các giới chức (officials) chính phủ ở đây (local = sở tại, địa phương) đã khiến ông có thể đặt (lay) những nền tảng (basis) cụ thể (concrete) để tăng cường thêm (strengthening) sự liên lạc (relations) hiện hữu (existing) giữa nước Việt Nam và Malagasy trong các lãnh vực (fields) ngoại giao (diplomatic) kinh tế và văn hóa (cultural).

Ông Tuyên nói ông «thấy sức cảm kích» (strongly impressed) về tinh thần chiến đấu (militant spirit) của Tổng Thống họ cho chính nghĩa (cause) của dân chúng Malagasy, tính chân thật hoàn toàn của ông, sự hiểu biết (knowledge) vững chắc (sound) của ông về các vấn đề trên Thế giới và quan điểm (view) rộng rãi và thiết thực (generous and realistic) của ông về tương lai. Ông nói thêm rằng Tổng Thống Malagasy đã ban cho phái đoàn Việt Nam những khuyến cáo (advice) khôn ngoan (wise) mà ông cho là (described = mô tả) chết sức khích lệ» (a very great comfort : một khích lệ lớn lao)

Theo ông (according to) hãng thông tấn (news agency) Pháp Phó Thủ tướng đã tiết lộ (revealed) cho biết phái đoàn của ông đã tiếp xúc (contact) với nhiều nhân viên giới chức và kỹ thuật gia Malagasy (technicians) và họ đã đề tìm (explored = thám hiểm, dò tìm) những biện pháp cụ thể cần thiết (to be taken = phải có) để giúp cho tăng cường thêm sự liên hệ giữa hai nước.

Xin quí ông bà chú ý !!
KHI CON EM SẮP RA BAN ĐỒ, TRẦI RA HOẶC NÓNG HỌ, HÃY DÙNG NGAY THUỐC
Hưng Trung Nhi Ban Tán
sẽ bảo bạn có ban thấp ngay — Do Đông dược sĩ La-phập-Văn chế
NHÀ THUỐC HƯNG-TRUNG số 126 d. Võ đi Ngụy Phú Nhuận - Saigon
K.N. No 442/B.Y.T./18.10-1962

Đọc và cổ động
THỜI LUẬN

NOI LÒNG biết to cùng ai ?

Đặng-thị THANH-PHƯƠNG
phụ-trách

Mùa Hè năm ấy

(THƯ HỒI CÙA M. — VINN BÌNH)

Vì lý do sức khỏe năm Hè năm vừa qua, em đã sống một thời gian để dưỡng bệnh. Ban đầu em chỉ muốn mau chóng trở lên Saigon ngày vì em chán cảnh sống xa, đó thành. Em liên ngồi ý đề với đi rượt của em lời bà liên nói sẽ có một người giới khuyên với em.

Đêu đình cảnh người sắp đến sẽ là mỗi bạn trai đã tới của em, ngồi đầu đi em đã vì một thiếu rất sinh. Qua một lần nói chuyện em được biết là bạn cô cần em từ ngày hai đứa chưa đã chôm.

Kỳ cục như sống lại, thất nhiều em và M. nói lại tình thân ngày cũ

Em xin nói M. có bà con xa với chúng em M. lại nghèo cho nên ?

Phải nhớ và gia đình em, nhà M. rất sẽ mẹ em.

Còn M. tuy là học không M. là I tiếng nói thông minh và rất khôn ngoan. Do đó chẳng bao lâu em đã đem lòng thân yêu M.. Ngại tình bạn ngày xưa, em không dám nói ra nhưng em M. lại thấy M. cũng không đến nói thở ở với em lắm.

Bên nhau, giữa đông quê chẳng em sống những giờ phút thân-iêu. M. thường đến em đi chơi nhưng chẳn cũ ngày xưa. Thế rồi sinh người chay, chuyện gì phải đều đã không tránh được.

Em tưởng M sẽ phụ em lắm nhưng là thay sau đó M hình như cũng tha thiết với em hơn. Em cũng thấy đôi chăng em là mật.

Nhưng, đúng vào cái ngày tôi mẹ M gặ M chu một câu trai con nhà giàu rất cục nhịch M cho em biết mẹ nàng gả chồ vì A giàu có mà thôi.

Mẹ M. đã nhận của nhà trai một số tiền lớn và như thế nghĩa là mẹ M. đã nhớt quyết gả M. cho A. rồi

Trước tình thế nầy M. đau khổ vô cùng, nàng nói rằng bà phụ em sẽ yêu đến cùng và chỉ muốn được lấy em mà thôi. Nàng lại thề em đi cưới nàng vì sẽ gả by vong một khi nhà em đến hỏi M. thế nào mà M. cũng thuận.

Em rất thương M. nhưng điều nàng yêu cầu, em biết chắc không thể được. Bởi gia đình em phong kiến sẽ không bao giờ chịu cưới một người con gái không cùng một giai cấp cho em. Thế cho nên M. giúp em, em không biết nói sao cả.

Hiện nay M. mất quyền không chịu nhận A nàng cũ tình đơi em. Mẹ M. thì mặt bao giờ nhìn em được. Nàng nói rồi bao nhiêu lý do duyên nàng sẽ tự tử. Em yêu nàng lắm nhưng em sợ mất tu. Vì em em rất khó và rất nghiêm.

TRẢ LỜI

Muốn cứu vãn tình trong nay chỉ cần em can đảm là được. Người em nghĩa là nếu em con lập đi lập lại câu nói «Mẹ em rất khó, rất nghiêm thì cũng chuyện vẫn đề chưa thể mà bạn trai đã tới cùa em, ngồi đầu em vì sẽ vẫn đề cũng thôi.

Và, mong em cho điều nầy : Nhớ coi thường lời đọa của M. — Bài M. không đọa, M. nói thật.

Trong chuyện nầy chẳng nhọng em là kẻ gánh trách nhiệm mà cả hai đều em nữa. Mặc bà đã không thể hiểu được nghĩ đến hậu quả khi bà đặt vào tay đưa chẳng trai đang tuổi thanh niên có bài nói cả gia-tình đến đang độ trăng trắn.

Không thể nào bà đi an lại và tình đã quên nàng lão gần tom là nguy hiểm.

Nghĩ nguy, hậu quả đã đành rồi, thế phi sẽ đã thể nhận sẽ rất yêu thương M., em phải nghĩ đến cách cứu M.

Chỉ lúc nầy không bao giờ em sẽ khoanh tay đợi M. lấy mình vì chuyện tình bị đổ vỡ.

Lá trai, đóng bạn, nhà bạn, cảnh nầy em nên cố gắng tỏ ra không bẽ mặt được, muốn thế, em hãy thú thực với chuyện với bà để cầu em. Kể đó em ngồi ý nhờ bà ấy nói giúp với mẹ em. Nếu mẹ em là người giàu lòng nhân đạo, khi hiểu đó cách xét M.

Phần em, em cũng thừa hiểu trong chuyện nầy, mẹ chuyện đã xảy đến giai đoạn nầy mà con nói đến vấn đề «vì giai cấp» thì... «đã mau» ấy.

Rồi mong em hãy lên mặt anh hùng một chuyện xem sao ?

Trung Cộng công kích Ấn Độ muốn đi với Nga Sô để chống lại Trung Cộng.

Trung cộng tấn công ông Shastri, thủ tướng Ấn Độ về việc đi thăm Nga sô mới đây.

Trung cộng nói ông Shastri là người bù Trung cộng cùng nhau với Nga sô, và 15 năm qua là tay sai của Hoa kỳ vì ông muốn tham khảo người Ấn chống lại khối người Trung cộng.

Trung cộng cho là Ông Shastri đã thăm Nga với mục đích liên kết với Nga để chống Trung cộng.

Đồng thời Trung cộng tố cáo lãnh tụ Nga sô tiếp tục chỉ trích bài Trung cộng của Kết Xô.

CHUYỆN TÂY PHƯƠNG NGÀY CHỦ-NHẬT

The paradise of children

(Continued)

« And what on earth can be inside of it ?»

« Always talking about this box ! » said Epi-rethems at last ; for he had grown very tired of the subject «. I wish, dear Pandora, you would try to talk of something else. Come, let us go and gather some ripe figs, and rat them under the tree for our supper. And I know a vine that has the sweetest and juiciest grapes you ever tasted ».

« Always talking about grapes and figs ! » cried Pandora, crossly.

Well, then », said Epimethus, who was a very good-tempered child, like many children in those days. « let us run out and have a merry time with our playmates ».

« I am tired of merry times, and don't care if I never have any more ! » answered Pandora. « And, besides, I never do have any. This ugly box ! I am so taken up with thinking about it all the time. You must tell me what is inside of it ».

« As I have already said, fifty times over, I do not know !» replied Epimet cus, getting a little angry too. « How, then, can I tell you what is inside ?»

« You might open it », said Pandora, looking sideways at Epimetheus, « and then we could see for ourselves ».

« Pandora, what are you thinking of ? » said Epimethus.

And his face expressed so much fear of looking into a box (which had been given in trust to his care) that Pandora thought it best not to ask him any more. Still, however, she could not help thinking and talking about the box.

Quicksilver.

« At least », said she, « you can tell me how it came here ».

« It was left at the door », replied Epimethus, « just before you came, by a person who looked very smiling and wise, and who could hardly help laughing as he put it down. He was dressed in an odd kind of cloak, and had on a cap that seemed to be made partly of feathers, so that it looked almost as if it had wings ».

« What sort of a staff had he ?» asked Pandora.

« Oh, the strang-est staff you ever saw, ! cried Epimethous. « It was like two serpents twisting round a stick, and was carved so naturally that I, at first, thought the serpents were alive ».

« I know him », said Pandora, thoughtfully. « Nobody else has such a staff. It was Quicksilver who must have brought me here, as well as the box. No doubt he intended it for me ; and most probably it contains pretty dresses for me to wear, or toys for you and me to play with, or something very nice for us both to eat !»

« Perhaps so », answered Epimethous, turning away. « But, until Quicksilver comes back and tells us so, we have neither of us any right to lift the lid of the box ».

« What a dull boy he is !» said Pandora, as Epimethous left the cottage. « I wonder what he would do things ! »

For the first fime since she had come, Epimethous had gone without asking Pandora to go with him. He went to gather figs and grapes by himself, or to seek whatever fun he could find. He was tired to death of hearing about the box. and heartily wished that Quicksilver had left it at some other child's door, where Pandora would never set eyes on it. She was always talking about this one thing ! The box, the box and nothing but the box ! It seemed as if the box were bewitched, and as if the cottage were not big enough to hold it, without Pandora's continually falling over it, and making Epimethous fall over it like-wise, and hurting all four of their legs.

(TO BE CONTINUED)

Thiên đàng của trẻ con

(TIẾP THEO)

« Và tới đất ơi, (what on earth ! là một từ ngữ dùng để chỉ sự ngạc nhiên. Nghĩa thật là gì tiên trái đất. Nhưng ta có thể thay thế bằng : Trời đất ơi) cái gì có thể ở trong ấy thế ? »

« Lúc nào cũng nói đến cái hộp ấy ! » Ep-pi-mê-phi-u-sơ sau cùng nói ; vì nó đã rất ngán vẻ vấn đề đó. « Tôi mong rằng, Pan-đo-ra thân mến, em sẽ cố gắng nói đến cái gì khác (something else). Đi, chúng ta hãy đi hái (go and gather ; đi hái) vài quả và chín, và ăn chúng nó dưới cổ quả nho (grapes) ngọt nhất và nhiều nước nhất mà em chưa bao giờ được nếm.

« Lúc nào cũng nói đến nho và đến và ! » Pan-đo-ra kêu lên với một giọng giận dữ.

« Được rồi, vậy thì » Ep pi-mê-phi-u-sơ nói, anh ta là một đứa trẻ rất vui vẻ (good-tempered : vui thích), như nhiều đứa trẻ ở trong hồi ấy (in those days : trong những ngày xưa xử ấy) chúng ta hãy chạy ra ngoài đi. »

« Tôi chán ngày vui đùa rồi, và không cần nếu tôi chẳng bao giờ vui đùa nữa ! » Pan-đo-ra trả lời. « Và vả lại, tôi chẳng bao giờ vui đùa cả ! Cái hộp xấu xa (ugly : xấu xa) này ! Tôi chăm chú (I am taken up) suy nghĩ về nó. Anh phải nói cho tôi biết cái gì ở trong ấy ».

«Như tôi đã nói, hơn 50 lần rồi, anh không biết ! » Ep-pi-mê-phi-u-sơ trả lời, cũng trở nên hơi giận dữ. « Như thế thì làm sao mà tôi có thể nói cho em biết cái gì ở trong ấy ? »

« Anh có thể mở ra », Pan đo ra nói, trong khi liếc mắt nhìn (looking sideways ; nhìn ngang, liếc mắt nhìn) Ep pi mê phi u sơ. « và làm ấy chúng ta có thể xem lấy cho chúng ta.»

« Pan-đo-ra, em nghĩ gì thế ? » Ep pi mê phi u sơ nói.

Và mặt nó tỏ vẻ sợ hãi vì phải nhìn vào trong chiếc hộp (hộp nầy đã được giao cho nó để coi giữ) đến nỗi Pan đo ra nghĩ rằng tốt hơn hết là không hỏi nó gì nữa cả. Nhưng tuy thế, nó không thể nghĩ và nói về cái hộp (she could not help thinking ; nó không thể nhịn suy nghĩ)

Thủy Ngân (Quicksilver)

« Ít ra », nó nói, «anh cũng có thể cho tôi biết bằng cách nào nó đã tới đây.»

«Nó đã được đề ở ngoài cửa,» Ep-pi mê-phi-u-sơ trả lời, «vừa trước lúc em đến, bởi một người em có vẻ tươi cười và khôn ngoan, và gần chẳng phải có gắng lắm mới giữ cười được (hardly : chỉ hơi một chút. Hầu laughing : nhịn cười) trong khi đặt cái hộp ấy xuống. Người ấy mặc một áo ấy dị (odd) (cloak ; áo ngoài), và trên đầu người ấy đội một chiếc nón hình như một phần làm bằng lông chim, đến nỗi nó gần như cho có cánh.»

«Người ấy có một thứ gậy nào (staff : gậy) ?» Pan-đo-ra hỏi ;

« Ô, một chiếc gậy là lùng nhứt mà em chưa bao giờ chưa thấy ! » Ep-pi-mê-phi-u-sơ kêu lên. « Nơm nớp như 2 con rắn uốn mình (twisting) đâu, nghĩ rằng đây là là chúng con rắn sống thật. »

« Tôi biết người ấy, » Pan-đo-ra nói, có vẻ suy nghĩ «. Không một người nào khác có một chiếc gậy như thế. Đây là anh Thủy Ngân ; và anh đính cho tôi cái hộp ấy ; và chắc chắn là anh ấy đã nghĩ tới tôi mặc hay đồ chơi để cho anh và tôi chơi, hay cái gì rất ngon để cho hai chúng ta ăn ! »

« Có lẽ thế, » Ep-pi-mê-phi-u-sơ trả lời vẻ quay mặt đi. « Nhưng cho đến khi anh Thủy Ngân trở lại và nói với chúng ta, chẳng ai trong chúng ta có quyền nâng nắp hộp lên. » (to lift : nâng lên).

« Nó là một thằng ngốc biết chừng nào ! » Pan-đo-ra nói, trong khi Ep-pi-mê-phi-u-sơ rời khỏi chỗ. « Tôi thật mong nó làm việc ! »

Lần đầu tiên từ khi Pan-đo-ra tới, Ep pi mê phi u sơ ra đi mà không hỏi Pan đo ra đi với nó. Nó đi hái những quả và và quả nho một mình (by himself) hay là tìm bất cứ thú vui nào (whatever fun) mà nó có thể thấy được. Nó mệt đến chết vì nghe nói đến cái hộp, và cũng nhịp mong nơi mà Pan đo ra chẳng bao giờ đặt mắt đến. Pan đo ra lúc nào cũng nói đến mỗi một vật ấy ! Cái hộp, cái hộp, chẳng có cái gì ngoài cái hộp cả ! Hình như cái hộp có phù phép gì (bewitched ; bỏ bùa, có phù phép), và hình như cái chỗ không đủ lớn để giữ nó mà không làm cho Pan-đo-ra luôn luôn ngã xô vào nó, làm cho Ep-pi-mê-phi-u-sơ cũng ngã xô vào nó như thế (likewise), và làm đau cả bốn chân của chúng nó.

(Còn nữa)

THUỐC NGÂM RƯỢU
PHONG THẤP (Số 38)
(NHÂN HIỆU CON BÒ)
Trị bịnh nhức gân đau, nhức hai vai, phong thấp người mau xâu uống thuốc ngâm rượu này thì gân cốt được mạnh, ăn ngon, ngủ được và tri bịnh phù thũng.
Nhà thuốc TÔN TÂM TẾ
38, đường Nguyễn văn Thinh — SAIGON
(Có bán khắp các tiệm Thuốc bắc Hoa Việt)
K.N. No : 622 BYT ngày 15-1-63

● Cáo lỗi
Vì mở thêm mục « Chuyện Tây-Phương ngày Chủ Nhật, nên tạm gác mục « Từ Vi mỗi ngày » lại một kỳ. Mong bạn đọc thông cảm.
THỜI LUẬN

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

HẮN

Viết theo Hoàng cho T... và những thằng con trai «Errer»

★ NHẬT-THẾ-PHONG

Hắn gục đầu bên tách tin đen. Cân phòng đầy đặc khói thuốc lá. Đêm thu nhạt lẻ cái thành phố mà không làm cho hắn thoải mái. Hắn nghĩ nhiều về cuộc sống của những thằng con trai « Bụi đời » như hắn, hắn phải làm gì bây giờ, đêm nay? Sự cô độc rắn rỏi mà trên lĩnh hắn hắn. Hắn cảm thấy lạnh, không phải cái lạnh của mùa đông mà là cái lạnh của tâm.

Hắn thoát ly gia đình, hắn thèm khát đi hoang như loài người khác khao cái chấm đuôi của chiến tranh. Hắn muốn nói đến tự do, tình tăng xã hội, loài người sẽ ghép nhà vào hàng những đứa con bất hiếu. Tất cả nhân hầu như nhìn một tên hành khất, tất cả tự bo bẩn và ít nhiều là người ta không biết một tý gì về hắn.

Hắn cảm thấy đói, cái đói điên tiết từ từ rồi cuối cùng chiếm máy phủ vùng nhược thể. Hắn nhìn tàn thuốc cuối cùng xuống sàn gỗ lâm tâm.

— Hu ! cái đói thì nhỏ.

Hắn ngồi đến buổi sáng sắp đến rồi hắn sau một đêm trăng, buổi sáng thứ nhứt và trăm nghìn buổi sáng nữa hắn chưa chết và tối thoát khỏi tên về nhận diện.

Buổi sáng Saigon có mưa và lạnh, hắn là từng bước chân gây ướt trên cao đường Bassard. Hắn phá vào TAX 1[illegible] mua 1 chiếc Blousson. Cơn đói lại hiện đến, cái rỗng tuếch ấy và nhận diện. Thật vội và hắn quay đi như một tên hành khất. Chiếc jupe mầu da cam của một người con gái tại ngang vô tình duyên vào chân hắn, cảm giác đó gây cho hắn vết và cái ấn tượng mất mát. Trinh ! Hình ảnh người con gái thơ nhất đến với Hắn, bây giờ thì hắn đã mất Trinh thật sự. Mất tất cả những thứ đẹp mối tình đầu là đẹp. Hắn nghĩ tình yêu là tình yêu.

Hắn thở dài cuối tiếc, tại ngang vào một quán cà phê gần đấy. Hắn gọi fin và thuốc lá. Hắn có ý định muốn làm quen một vài thằng con trai ngồi đó chọc là nhờ vả chỗ ở, nhưng lại thôi. Hắn thắp liền thuốc đầu tiên buổi sáng, rít một hơi dài nét thoải mái trở ở trên khuôn mặt tái vất vẻ vô tư.

Gặp Dung và máy thằng bạn cùng « bụi đời » như Hắn, không thuộc một các gia đình Phan-đình-Phùng. Hắn có ý định nhập bọn, ở lo chung với du người thì ít, kỷ giả, bạn ít... Cuộc sống thật là bao bất...

Hắn cảm thấy chán với những ngày tháng đói ở Saigon, cuối cùng hắn tình nguyện vào khóa sĩ quan Thủ Đức. Sau thời gian huấn luyện khá lâu. Lá mãn khóa và hắn được về phép trước khi lên mình vào cuộc chiến.

Trở lại Saigon với vẻ tự mãn. Tìm đến nhà Dung? Dung chết hơn tai nạn xe. Hắn lâm bâm :

— « Mày lại cuối ! Tao đi... Hắn một mình với mớ hành trang, con đường Phan-đình-Phùng trở nên tư trần vô Hiu. Hắn gọi Taxi đi Lê văn Duyệt.

— « Đây cậu ! Vào đây ! « Em ơi « ở đây ngon lắm cưa mà... Những cái tiếng rúc nhỏ thằng tôi con lắm Hắn khó chịu trước một quán chập phô đông người. Hắn rẽ vào ngồi lâu, đưng lại trước một cái nhà lá. Thằng lơi con gái gật ngủ, thấy bóng hắn nó vội kêu lên là lên :

— Cô khách ! Cô khách !

Cánh cửa vụt mở, Hắn mại mét bước vào. Một mụ ngoài ở nhìn hắn cười gượng :

— Nào ! Mời « cậu lên gác, phòng số 3. Bữa nay một « em » mới « nhập ngũ » mới mà lắm !

Hắn vứt điếu thuốc chấp dở xuống sàn gạch, nhếch miệng cười trao « một bộ » cho mụ rồi chậm chạp đến lưng các cầu thang... Hắn đẩy mạnh, cánh cửa phòng vụt mở. Người con gái ngồi ở giường thấy bóng vội vội tắm đeo trắng xuống sàn, vùng dậy ôm chăm lấy Hắn. Hắn ngạc nhiên kêu lên :

— Trinh !

Rồi vứt chạy xuống đường như một gã điên. Trời Saigon đã mưa... Hắn phải làm gì bây giờ, đêm nay ?

TIN QUỐC-TẾ

Tư lệnh đợc quân lê dương Hoa Kỳ tiên đoán sẽ thắng ở Việt Nam

Ông Donald Johnson, tư lệnh đạo quân lê dương của Hoa kỳ, ngày 26-5 đã tiên đoán thế nào các nước tự do cũng thắng ở Việt Nam, mặc dầu lực lượng của Hoa kỳ có thể phải ở đây trong khoảng 5, 6 hay 7 năm nữa.»

Ông Johnson, sau khi đi thăm Viện Đông trong bảy ngày, mới trở về sđược để tường trình cùng Tổng thống Johnson về tình hình ở Việt Nam.

Ông nói đúng trở về với mớ tuy lạc quan rất thận trọng, vì đợ đã nhìn thấy nhiều đầu hiệu của cuộc thắng trận ở Nam Việt.

Ông ước hy vọng cuộc oanh tạc BV, vì các cuộc oanh tạc này sẽ ngăn cản tình thần địa chủng ở N.V., cũng cần trở VC tiếp diện từ Bắc vào Nam.

Ông đã đi thăm Đại Hàn, Nhật Bản, Tân-gia-Ba Hồng Kông, Úc Châu và Tân Tây Lan.

Ông nói : « Tôi cần trình bày với tổng thống Johnson những tin mừng mà tôi đã nhận được ở Úc châu và ở Tân tây Lan.

Ông xác nhận Úc châu đã quá quyết giữ quân chiến đấu tiên NV. và Tân tây Lan đương thảo luận để gửi quân sang NV như Úc châu.

Hoa Kỳ Sửa soạn ngôi cùng bản với Trung Cộng trong một Hội Nghị tài giảm binh bị

Một tin cần thận vừa qua đây Đài Á Châu đã cho hay rằng Hoa kỳ sẵn sàng cùng ngồi với Trung Cộng vào bàn Hội nghị tài giảm binh bị thế giới sắp được tổ chức vào cuối năm nay.

Nhưng Bắc Kinh thì cho rằng một hội nghị như vậy lại chỉ là một cuộc chiến mang nhau giữa hai khối Đông và Tây, và vì thế vẫn muốn có sự điều đình trị giảm binh bị giữa 17 nước đã ký thỏa hiệp Ciu Neo.

Những nhận xét này đã do những buổi họp của Uỷ ban tài giảm binh bị ở Liên Hiệp Quốc mà ra. Khác xa, Uỷ ban này đã làm việc từ hơn một năm nay.

Các giới chính thức Hoa kỳ, ngày thứ năm, công nhận rằng mặc dầu Mao Trạch đốc không hoan nghênh ý kiến triệu tập một hội nghị như vậy, nhưng lúc nào hình như cũng nên có một hội nghị tài giảm binh bị vào cuối năm.

Nhiều nước Á phi và Cộng sản muốn Hoa kỳ chống lại việc chiếu tập một Hội nghị như vậy.

Các giới chính thức Hoa kỳ nhận xét rằng sự có mặt của Hoa kỳ và của Trung Cộng ở một bàn Hội nghị không phải là một sự mới lạ. Hai quốc gia này đã cùng tham dự Hội nghị Ciu Neo và Lào trong năm 1961-1962, và và Đông Dương trong năm 1954.

Báo Pravda tố cáo Trung Cộng muốn gây thế chiến

Ngày thứ năm 27-5, Báo Nga ngày 9 nói Trung Cộng đương tìm cách gây một cuộc thế chiến thứ ba vì vậy đã VN. Trung Cộng cho rằng đây là cách độc nhất để đoạt kết thế giới Cộng Sản.

Báo Pravda công kích chánh sách của Trung Cộng trong mấy tuần qua. Báo ký viết : « Thật là sai lầm khi nghĩ rằng chỉ có một cuộc thế chiến, mới có thể mang lại sự thống nhất và đoàn kết trong phe Cộng Sản, và trong các phong trào Cộng sản. Các Đệ tứ Các Mác và Lê Nin muốn thực hiện sứ mạng của mình không phải bằng chiến tranh thế giới mà bằng cách tranh những biến cố có thể xảy ra để làm thế chiến bùng nổ. Và để tranh việc này các lực lượng cấp tiến đều phải hiệp tác với nhau trong mọi hoạt động. »

Các quan sát viên cho là bài viết tố sự bất mãn của Nga xô đối với các sự cố gắng của Bắc kinh để cản trở một giải pháp hòa bình ở Việt Nam.

do THANH-THANH phụ trách

chiều chủ nhật buồn

★ ngôn ngữ nào tôi đem cho em
tình yêu nào buồng rơi em đêm ?
em đi cùi mặt buồn duyên kiếp
đêm cô sử vớn qua mắt em

★ từ khi cuộc đời lên hoan ; du
từ khi tìm nhỏ giọt sa mù
tôi về hồn đôi không thiên khúc
khép mắt lại chào thân lang du

★ vàng hoang sơ nhân trên bước chân
tôi tôn em lên ngôi thiên thần
chiều chủ nhật buồn hoen nước mắt
ôi tiếng thở dài quanh hiện thân

★ kỷ niệm nào không tên hỡ em ?
ngày xưa còn chưa vơi ưu phiền
tôi vào đời chưa tiên giấc ngủ
(giấc ngủ cùng dài không tuổi tên)

★ chiều chủ nhật đầy cơn nhớ thương
sao hồn tôi như rơi đêm trăng ?
điệu Boston đều theo tiếng nấc
tơi hồi linh hồn tôi trăng trơn !

BẠCH GIANG
(nhóm Hoa rừng)

chiều chủ nhật

anh đứng đây chờ em đã lâu
buổi chiều chủ nhật nắng phai mầu
từng hơi thuốc lá ru niềm nhớ
biển mộng chập chờn đôi mắt sầu

anh nhớ mỗi lần em đến thăm
bước đi gót nhỏ rất âm thầm
tình yêu trang điểm bằng hoa bướm
kỷ niệm chật đầy theo tháng năm

giọng hát hoàng oanh nghe ấm áp
nắng vàng tô đẹp khắp kinh kỳ
ở sao em vắn chưa thiên đến
mãi để anh chờ buồn sắt se.

đã bốn giờ rồi em biết không
và hơi thuốc lá ngập trong phòng
anh còn đứng đó chờ em đến
hồ lạm chao ôi lầm nhớ mong.

anh muốn vươn đôi cánh tay
cuốn tròn em đến với anh nầy...
buổi chiều chủ nhật ấm thăm quá
chẳng biết bao giờ em tới đây ?

NGỌC HOÀI PHƯƠNG

CON NGƯỜI NGUY HIỂM

Tiểu-thuyết trinh thám (Nguyên-tác của PETER CHENEY
Bản dịch của YÊN-TỬ-SƠN

(Số 74)

CHƯƠNG XIII

Vào Sinh Ra Tử

Người ta đưa tôi ra khỏi chỗ ngồi các bị cáo, dẫn tôi đến một phòng. Tôi phải kỷ tên đồng giấy tờ. Một lát sau, Hà Thích đến gặn tôi, cầm đi một nghiêm khắc. Hắn bảo tôi rằng chiều sau cũng phải đến trình diện ở Cảnh sát. Nếu tôi không đến, không những sẽ tốn 10 ngàn bằng bị tịch thâu, mà cả thân thể tôi cũng bị tịch thâu luôn. Và lần nầy thì đừng có hòng ra nữa.

Tôi cám ơn rồi ra. Trước của Tòa án tôi đã thấy cái xe của Cần Nự và cô cô Kim Nự ở trong nàng ra hiệu cả cười với đưa của xe. Tôi liếc lại gần.

— Anh Lê Mỹ, mặt anh lên xe. Anh là gây ra cho chúng tôi không biết bao nhiêu buồn bực. Anh đừng trông anh thoát khỏi tay chúng tôi được đâu.

Tôi chỉ cười.

— Dù sao việc này, cô anh mà em đã phải tốn kém mất 10 tờ. Bây giờ thì anh đang khất đây. Người ta, anh không có đồng nào trong tài cả. Bọn họ đã lấy cả của anh mất hộ một tờ lớn.

— Được rồi anh Mỹ, tôi sẽ lo liệu đủ cho anh. Ta hãng ra khỏi nơi nầy đã.

Nàng mở máy đưa tôi đến một tiệm ăn Giọ, đường Cần Nự, không nói nhiều, nhìn ngang mặt nàng: tôi thấy nàng có vẻ mặt quá hiền lành, từ tế đối với một người đàn bà đang bị truy tầm vì giết người và auvot ngục và lại còn là ở chánh thức của thằng quỷ sứ Mỹ La nữa.

Trong lúc ngồi uống trà ở tiệm, tôi kể cho Cần Nự nghe tất cả những chuyện lão khoác thoảng qua đầu tôi. Uống trà xong, nàng mới nói chuyện rất khoái với tôi.

— Anh Lê Mỹ nầy, em mới nói chuyện thật lâu với Sĩ Đen bằng điện thoại, nói chuyện về anh mặc dù anh bảo Sĩ Đen là đầu giả. Đợi khi hắn là người hiểu biết lắm. Tôi thấy rằng hắn hiểu rõ quan điểm của anh lắm.

Dù sao, anh nói rất đúng. Lúc đầu anh làm việc nầy cho riêng anh. Sĩ Đen đã bắt được anh hợp lúc với hắn. Anh đã định quấy Sĩ Đen, nhưng việc không thành. Tuy vậy, Sĩ Đen không gặp anh đâu. Vấn Tiến đã ở trong tay chúng tôi rồi. ông giờ sắp phải xây lưỡi ra, cả sự ra thật mau ».

Cần anh anh biết tôi anh đang lết đa. Nếu là người khác, Sĩ Đen đã hành động rồi, hắn không ngờ gì anh là chúc cho » của chị, chị chỉ mất công thôi. Chỉ muốn tôi tin rằng Sĩ Đen chạy chạt cho tôi ra khỏi nhà tù chỉ là hình bịa thôi chứ gì. Tại xe a chị nhé, chỉ cứ tin đi. Hãy cố gắt cố gắng cho tôi khỏi tù tôi cũng là dụng ý. Hãn không mất không tôi đã mười 40 ngàn đồng đâu. Tôi đã định bụng sẽ trả ơn hắn sứng đáng. Thế là nằm mãi nhà tù ở đây rồi. Tôi không muốn ân cần cả mẫm nữa đâu.

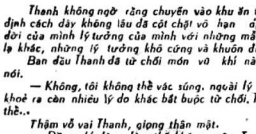
— Thôi anh đừng phàn nàn nữa, chính anh đã muốn bỏ mặc xác anh. Nhưng anh nói cũng có lý : Sĩ Đen cần đến anh. Nếu hắn muốn nhờ anh việc gì, tôi khuyên anh nên là n. Việc này có lợi cho hắn cũng có ích cho anh cũng vậy.

(CÒN NỮA)

DYNACYTONE

trị :
• GẦY ÔM
• KÉM ĂN
• THIẾU MÁU
• YẾU GAN
• MỎI MỆT
• LAO LỰC, HỌC NHIỀU
• DƯỠNG THAI

• NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI (SINH-TỐ B12)
• NƯỚC CỐT MÁU ĐỎ (HỒNG HUYẾT CẦU)
• NƯỚC CỐT HỘT GÀ LỘN
• NƯỚC CỐT CƯỜNG BẠO TỬ
• NƯỚC CỐT THẢO MỘC



TIỂU THUYẾT XÃ-HỘI TÌNH CẢM ĐẦU-TRANH • SAO.BIỂN

(Số 57)

CHƯƠNG II

Thanh không ngờ rằng chuyến vào khu ăn tết có hạn định cách đây không lâu đã cột chặt vô hạn định cuộc đời của mình lý trưởng của mình với những mối xa lạ khác, những lý tưởng hỏi cứng và khuôn đúc khác.

Ban đầu Thanh đã từ chối mỗi vô khi nầy Thanh nói.

— Không, tôi không thể vác súng. ngoài lý do sức khoẻ ra cần nhiều lý do khác bắt buộc từ chối. Tôi không thể...

Thậm vỗ vai Thanh, giọng thận mật.

— Đồng chí đừng làm thế không nên. Trong cuộc sống bất an nầy, trong cuộc chiến đấu trường kỳ gian khổ của chúng ta, của tổ quốc, chúng ta cần phải cố vũ khí trên tay để bảo vệ tính mạng cho cuộc chiến đấu trường kỳ được đều đặn tiếp diễn. Cần phải mang vũ khí để đệ quân thù, giải phóng đất nước. Đồng chí nên nghe tôi. Rồi đây tôi tin chắc đồng chí sẽ say mùi thuốc súng để tiêm bạn, thêm giết, thêm súng như thế tôi nhìn cho xem. Tôi tin chắc thế... Đồng chí sẽ...

— Không, tôi không thể quan niệm ở chúc chiến đấu với ý nghĩa gọn lắm là chém giết được. Trong 2 chữ chiến đấu còn có những ý nghĩa khác, dễ dề và thâm trầm hơn nhiều. Vả lại... tôi chỉ vào đây thăm mọi người cho biết... và thế thôi... Tôi còn phải trở về...

Thậm cười gần cướp lời:

—Tình thế chưa thể để cho đồng chí trở về ngoài lý do chính. Chúng tôi rất tiếc phải lưu đồng chí ở lại đây để... đã thông tư trường. nằm vững lập trường lý thuyết. Muốn trở thành 1 chiến sĩ, ít nhất phải hội đủ những điều kiện ấy...

Thanh bậm môi cố nén cơn giận:

— Thế còn anh Thọ thì sao lại đi được Về?

— Trường hợp đồng chí Thọ thì khác. Đồng chí ấy phải trở về ngoài ấy để thi hành công tác nội thành.. Nói đến đây tên Thậm ngập ngừng rồi im bặt.

Câu nói của Thậm như 1 lời phê phán cuối cùng cho việc ở lại của Thanh. Và... Thanh đã khoác súng lên vai để... bảo vệ sinh mạng mình. Bảo vệ bằng lời cam kết nhập bọn chứ không phải bảo vệ bằng cuộc chạm súng. Thanh đã ôm giữ khẩu súng để làm biểu hiệu cho 2 chữ chiến đấu, cho 2 chữ gì đi phòng của những con người luôn nói đến sự khao khát tự do và... yêu hòa bình.

Rồi, trong sự liều lĩnh, bất cần đời, tôi đâu hay tới đó với khẩu súng cũ rích, mỗi một gậm nhấm Thanh đi tìm dấu thủ của mình qua những góc cây, qua những con vật vô tội trong rừng để lấp liếm tâm trạng hão động của mình. Một viên đạn bay đi, những giọng mủ của thân cây xuống, một viên đạn vượt khỏi nòng một con vật ngã ngửa phục xuống với những giọt máu đỏ tươi, những giọt máu đỏ tươi của những con sinh vật những giọt máu đỏ tươi như... giọt máu thằng người.

Thanh cầm súng bóp cò như một cái máy, như đưa tính của một gã đàn ông được ôm giữ một thân thể đàn bà trên trường, như mèo thấy chuột, như hổ đói thấy mồi ngon.

Ngày tháng trôi đi, lá rụng nước chảy... và chỉ có thể Thọ đã về Sàigòn năm tháng sau khi cùng Thanh ở lại 1 tháng chớ đợi. Cái chuyến thường xuân, hưởng tết, không mang lại cho Thanh một thú vị nào của ước mong chớ đợi những chân chương phá cỗ Thanh thường xuân ăn tết trong tiếng súng nổ vẫng lại từ xa do cuộc đụng độ của 2 bên. Đã nhiều đêm, trong cái giá rét của đêm rừng, Thanh đã trải qua những thao thức nầy đến thao thức khác với những dằn vặt kỳ lạ.

Hôm nay tiếu tổ của Thanh được lệnh về 1 xóm hẻo lánh để vận động quần chúng. Tiểu tổ nầy đặt dưới quyền của tên học sinh vào khu chiến đấu vì mẹ một cô hộ lý tên Hảo.

Thanh được động bọn đánh thức thật sớm. Trời còn tờ mờ sương và lạnh giá. Vành trăng lưỡi liềm chưa khuất bóc núng.

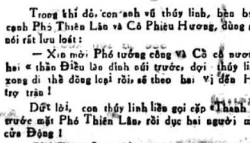
Thanh còn ngủ, ngập dài, trăn trở mãi chưa chịu dậy. tên đội viên phải gật lên ôm tôi.

Nào đồng chí có dậy không thì bảo. Tôi gọi tổ trưởng vào mới đồng chí đấy.

Tên đội viên đậm bước đi khi Thanh lõm cõm bò dậy:

— Gớm, đồng chí làm gì mà gắt ơm lên thế, để thông thống...

(CÒN NỮA)



TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH CỦA
GIA CÁT THANH-VÂN — VÔ-NGỌC CHIÊU thuật

Số 153 — HỒI THỨ HAI MƯƠI CHÍN

Trong hàng Võ Sâu, tình duyên trọn vẹn

Trong thì đó, con anh vũ thủy linh, bâu bay đến bên cạnh Phó Thiên Lão và Cô Phiêu Hương, dùng giọng người nói rất lưu loát :

— Xin mời Phó tướng công và Cô cô nương hãy theo hai « thần Điểu » đi đình nói trước, đợi thủy linh thu dọn xong đi thì đông lại rồi sẽ theo hai vị đến Hoàng Sơn tự trên !

Dứt lời, con thủy linh liền gọi cặp Thần điểu » đến trước mặt Phó Thiên Lão, rồi đưc hai người mau rời khỏi cửa Động !

Phó Thiên Lão nhẩm tính ngày giờ, thấy đã đúng ngày mồng chín tháng chín, chẳng sự lý kỳ đợi hỏi, rồi cùng Cô Phiêu Hương cất mình thi lê trước ra thạch đông một lần chót, rồi cùng nhảy lên lưng thần điểu vượt bay từng mây nọ, ra khỏi Vô Sầu Cốc !

Ra đến cửa hang, trời đã tàng sáng khiến Phó Thiên Lão lại càng nóng lòng, không hiểu gì tới Hoàng sơn có bị lỡ giờ hay chăng ?

Hai người đứng chờ ngoài cửa hang mà lòng như lửa đốt, mắt khi mặt trời lo đang mới thấy bầy chim từ dưới bay lên. Cả hai vội vàng nhảy lên lưng « Thần Điểu » rồi dục bầy chim bay mau về hướng Hoàng sơn !

Tầng sáng ngày mồng hôn tháng chín ánh dương quang vừa lẻ đang phương đông, lưng sườn Hoàng sơn còn bao phủ một lớp sương mờ dày đặc, người đi đường chỉ nơi rõ bình đăng chớ không phân biệt đường mao. Nhưng trên một bãi đất phẳng, ngang sườn núi, giữa Sư tử lâm và Thuỷ tin phong, 2 cô fông nhiều người thấp thoáng xuất hiện và tiếng nói lao xao !

Trên khúc gỗ tùng một mỹ phụ tuyệt sắc, hình dáng yểu điệu phong thái xinh tươi ngồi mỉm cười nhìn về hướng đông. Hai mái tóc mây vén cao lỏ cặp mày liễu cong vút giữ nửa thôi tung bay trên áo mầu hồng lợt dưới ánh mặt trời ban mai lại càng làm nổi bật khuôn mặt mỹ đến tuyệt luân của nữ phụ, thoạt nhìn chỉ thấy mỹ phụ nầy như một vị thần tiên, thần nữ giáng phàm, chớ không ai đoán biết được nàng đã bao nhiêu xuân xanh !

Nhìn nàng người ta tưởng tượng như một tiểu thư thiên kim Khuê các hoặc một quý phụ xuất thân nơi quyền thế. Nhưng thực ra, mỹ phụ nầy chính là Đông Hải Kiều Bà Nhuế Băng Tâm một dị nhân trong ngũ giới mà đã bao khiết tiếng trong vỡ lẫm thiên hạ !

Kỳ quái là, bên sườn bà ta không thấy mang theo thanh « Thiên Lam Độc Kiếm » lừng danh giang hồ và sau lưng cũng vắng bóng người nữ đồ đệ đắc ý và cũng là một người kế truyền duy nhất của bà ta tên gọi Hồng Y La Sát » Cô Phiêu Hương. Tất cả mọi người trên Thanh trường đều đến ngạc-nhiên suy đoán không ai hiểu rõ sự vắng mặt bất thường nầy. Ngoài trừ cô Nhân Tâu Thủy là biết một cách tường tận !

Trên một tảng đá cỏn động hơi sương nằm sát bên cạnh trái Đông Hải Kiều Bà, một vị lão già gầy gò, áo vải mũ gai, ngồi xếp bằng Tròn. Cặp mắt lão già lim dim nửa nhắm nửa mở, với nét mặt lạnh lùng như sương tuyết. Thoạt nhìn, chẳng khác một vị nho giả tiên trần đã chán cảnh hư danh, ẩn thân tị thế, thảng ngày vui cùng thơ rượu. Nhưng nhìn kỹ thì lại giống một vị sơn lâm ẩn khách chẳng màng danh lợi. Nhìn hình dáng bề ngoài có thể nói, rất ít người trong giới võ lâm, lịch lãm giang hồ đã xô đã biết rõ được lai lịch của lão già nầy. Nhưng về thanh danh hiển hách, thì trong giới giang hồ, không ai là không biết tiếng !

Lão già ấy, chính là « Huyết Lệ Bố Y Đạo Tâm Kiếm Khách » Nhu Thiên Hậu tuy ít khi bước chân vào chốn giang hồ, nhưng thanh danh đã lừng lẫy khắp Võ lâm thiên hạ !

Lúc ấy chỉ thấy Đông Hải Kiều Bà Nhuế Băng Tâm khẽ quay người sang phía vị lão già, đề rầu bạc chòm, có cặp mắt sáu hoắm và chiếc cằm bạnh, mình mặc áo bào thêu rồng, đầu đội mũ miện đề vương, ngồi phía bên phải mụ ta khẽ nhoẻn miệng cười, rồi cứu cô nhìn trời nói :

— Trời đã sáng tỏ, mà vẫn chưa thấy hình bóng của chủ nhân Đại hội, khiến chúng ta phải tự tìm lấy ghế ngồi, quả thực là một chuyện lạ lùng từ xưa, đến nay lão bà này chưa hề thấy !

Vị lão già đề rầu ba chòm đôi mũi miệng vương giả nhẹ đang ngồi vắt Vẻo trên một cành cây nằm lơ thơ vài cọng lá đã tự thân sắc tố ra rất kêu ngạo. Nhưng khi ngho Đông Hải Kiều Bà nói lão ta lại giữ vẻ cực kỳ cung kính, luôn luôn gật đầu có thể nói chẳng khác thái độ của một kẻ xu nịnh đưa nhưng trong cặp mắt của lão ta đôi lúc lại thoáng hiện một tia nhìn hung ác dữ tợn, cũng không để ý nhìn kỹ thì không thể phát hiện !

Người ấy chẳng cần hỏi cũng có thể đoán biết vị hão chính là Đông Cô Thiên Tôn Lôi Chấn Võ, đã tự xưng sương, trấn ngự trong đầy núi Đá nhân tại vùng Miêu Cương !

Ngồi bên cạnh Đạo Tâm Kiếm Khách là một đạo nhân áo bào tía có khuôn mặt gầy đét với bộ râu dài đen nhánh, tuổi độ trên dưới năm mươi nhưng cách ngồi của đạo nhân này rất lý kỳ !

Kiểu nói của hầu không như Đông Hải Kiều Bà Nhuế Băng Tâm đã vậy dụng công lực tuyệt đỉnh dùng tay không chất một khối Cổ tùng thiên niên đã lâm chiếc ghế ngồi. Và cũng không như Đông Cô Thiên Tôn Lôi Chấn Võ đã khi khinh thân, ngồi vắt vẻo trên một cành cây nhỏ mềm mại mà vẫn nhẹ nhàng không bị cong gãy !

Lại cũng không như Đạo Tâm Kiếm khách Nhu Thiên Hận ngồi trên tảng đá !

Thân thái của hắn trông rất nhàn nhã, hai mí mắt nhắm nghiền bất động, với nét mặt lạnh lùng chẳng chứt cảm tình chỉ có cánh tay là là đặc biệt đài lâu nghiêu luôn luôn vẫy Ve cây bích ngọc như ý đài độ 2 thước đặt ngang đầu gối.

(CÒN NẦU)

Cơ thể bải hoải, thận yếu
Hay bải đau, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng,
Đi mộng huyết tinh, sinh lực suy kém, tinh thần bể thặn.
THẬN TRUNG BỬU (La-vạn-Linh)
Các chứng bịnh
Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại, nói gân, đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đau ngón tay ngón chân, tê rần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả ban đêm đau mình khó ngủ.
Các chứng Phong thấp nên dùng thuốc :
HOÀN KIỆN ĐƠN (La-vạn-Linh)
Có loại hoàn mật và ngâm rượu) (Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : 538, Đại lộ Đề Khánh Chaion
K.N số 605.608 ngày 18-12-1963

TAM TÌNH HẢI CẨU
BỔ THẬN HOÀN SỐ 2
Trị hết
ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
MỘNG MỊ
DI TINH
VÔ VÀN VÀN
DƯỢC PHÒNG THỦ ĐẦU MỘT
KN 56 688-17-164

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Tiếp theo ❶ trang 6

B... Sàigòn tốc cách 32 cây số Tây Nam Đà Nẵng. Hành quân này ... ch oanh là « Quyết thắng 492 », kể từ 7 giờ sáng 27-5 gồm một lực lượng chính bộ T.Q.L.C. Việt Nam, quân chính quy, địa phương quân và Nghĩa quân cùng với sự yểm trợ của phản lãnh.

Những trực thăng của TQLC Mỹ chở các trực thăng võ trang UH 1B của Lục quân Mỹ và phi cơ F4 của TQLC Mỹ yểm trợ, đã không vận những đơn vị quan chính phủ đến hai khu vực đổ quân vào 4 giờ 7 giờ sáng.

Cuộc chạm súng xảy ra tại ... khu vực đổ quân thứ hai, lối ... phía sau bờ đổ quân. Một số, 1 ... V.C bị giết vì 2 phi cơ oanh tạc. Trực thăng võ trang Huey cho biết đã bắn lên tại cả 2 khu vực đổ quân. Các trực thăng này đã trả đũa và hạ đoạt 70 VC. 25 em trai VC bị phá hủy trong ngày. Ba thế trực thăng Mỹ bị trung nhẹ vì đạn VC trúng vào khẩu đại liên của anh. VC bị thiệt hại trong trận này gồm 68 chết 15 bị bắt và 4 súng cá nhân bị tịch thu 49 người tình nghi bị giữ.

Quân Chính phủ có 4 tử thương 9 bị thương.

40 Việt Cộng chết

PHONG ĐÌNH.— 27-5 Bốn mươi VC bị giết và 15 bị bắt trong 1 cuộc hành quân trực định và diệt địch mặn đành là Đau Chi 137, khai diễn sáng 26-5 và vẫn còn tiếp diễn tại vùng tôi 152 cây Tây Nam Saigon.

4 sĩ quan gồm 3 sĩ quan và 1 phi công trực thăng bị thương nhẹ trong trận này.

Hành quân Đầu Chi 137 khai diễn hồi 7 giờ sáng 27-5, gồm có quân chính quy, Địa phương quân và nghĩa quân được các thiết vận xa và phảo binh yểm trợ.

29 trực thăng UH 1B được 10 trực thăng võ trang TOÉY của tiểu đoàn Không quân 13 yểm trợ, đã trực tiếp vận những đơn vị Biệt động quân đến nơi hành quân. Những trực thăng này được động suất ngày để chuyển quân, để tản thương và tiếp tế. Các trực thăng bảo vệ tăng bộ bị V.C bắn lên có của tại vùng hành quân suốt ngày, các phi hành vì e bảo cho bộ đã hạ 15 V.C trong khi trả đũa lại hỏa lực V.C.

Có 5 cuộc giao phong khác nhau trong khi hành quân giao phong này thiệt xảy ra vào lúc lối 10 giờ. Trận chiến vận tiếp diễn cho đến hơn đêm hôm 26-5 mới chấm dứt.

Nhìn xét thiệt hại kể trên, V.C bị nặt trong trận này gồm 5 súng trung Nga, 6 súng lớn, 2 carbine, 1 trung liên Bar 1 súng trường Mas, 1 súng tự động của phụ, 2 súng lục 18 lựu đạn và 1 số tài liệu (T.L.)

PHÂN - ƯU

Được tin Cụ Bà

Nguyễn đình Viêm

Nhũ danh **TÔN NỮ THỊ LỰ**

Thân mẫu Đại Úy NGUYỄN ĐÌNH - HÙU vừa thất lộc tại Nha Trang.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Đại Úy và tang quyến và cầu chúc Hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

TOÀN THỂ NHÂN VIÊN BỘNG SỐ

Lời minh xác của ông Tổng trưởng Nội vụ về việc trước đây ông được cấp 2 môn bài.

Saigon, ngày 28 tháng 5 năm 1965

Kính gửi ông Chủ Nhiệm Nhựt báo Thời Luận

Saigon

Thưa ông,

Chúng tôi có nhận được văn đáy qua đăng báo thì ông đã cũng đã nhiều bao đến hồi chúng tôi, tin tức bên quan đến việc bán X.ô xít nhập cảng do tôi chủ trương.

Chúng tôi nhận thấy có bốn phần minh xác trước dư luận và kích nhơ quý báo đưa vấn đề ra trước công luận để đóng góp tiếng phán đoán.

Nguyên trước đây vào năm 1955 tôi có 4 môn bài nhập cảng (NC 1, NC 8, NC 13 và Nc 18) và hoạt động đến cuối năm 1956 thì bị thanh quyết nhà Ngô chấm dứt vì lý do đặc biệt (mà tôi cho là cá tính chính trị.)

Đến sau ngày cách mạng 1-11-63 tôi có nộp đơn xin Thủ tướng kiêm Tổng trưởng Kinh tế lại 2 môn bài (trong số 4 môn bài) để hoạt động và bổ sở được cung cấp cho dân Chính phủ sau cùng chưa có quyết định.

Khi ông Ấu trưởng Thanh lâm Tổng trưởng Kinh tế, tôi cũng có gửi đơn kiến nghị lại lần xin có vài trường được tái cấp môn bài với lý do chính trị. Đơn này đã được chấp thuận 1 tháng 18-4-1965 vừa qua cho đến cuối tháng 4-1965 vừa qua mới được cấp phép. Tuy nhiên từ ngày có cấp phép tôi cũng chưa hoạt động gì vì hết thời tôi là một nhân viên Chính phủ.

Tôi thiết nghĩ việc xin môn bài này không có tính chất gì mờ ám mà là một sự kiện công khai và hợp pháp.

Lợi dụng hiện trạng chính trị bấp bênh, một số thanh phần tung tin xây ra để cá tính Xuyên tạc các phần tốt hầu thỏa mãn cho sự cầu quyền lợi của họ.

Nhân dịp này tôi cũng xin chân thành thưa cùng toàn thể dân, bởi rằng nếu cần đặt vấn đề bào lý cá nhân, chúng tôi đem tự hào tăng cường tôi còn cố đề tài liệu hơn nhiều, tuy nhiên chúng tôi nhận thấy phương thức bôi lọ nói trên là việc làm chỉ có ở có trong chế độ Cộng sản hay ít nhất trong một chế độ độc tài.

Trân trọng kính chào ông Chủ nhiệm và kính chúc quý báo được trường cửu.

Nay kính

NGUYỄN HOÀ HIỆP

Tổng trưởng Nội vụ

Phân Ưu

Nhận được tin tổ Thân phụ Thiếu úy **LƯƠNG VĂN HOA** đã thất lộc tại Cần Thơ.

Thành thật chia buồn cùng Thiếu úy HOÀ và tang quyến và cầu chúc Hương hồn cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Nhiêu Hương Lan

Trần Thu Sơn

Nguyễn Ngọc Hiền.

thời luận

THÔNG-TIN · BÌNH-LUẬN · VÀ KIẾN THIẾT

BAC-SĨ TRỰC : Chủa Nhựt Thứ Ngày Hai 30,31-5-1965

Tuần : 13 giờ đến 15 giờ Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau

B.S. Lê nhước Huy, 365 đường Trần quý Cáp—Saigon

B.S. Nguyễn thị Tư, 194 đường Trần quang Khải—Saigon

B.S. Tạ văn Sinh Phòng 132, Đại lộ Tổng Đốc Phương

B.S. Nguyễn tuấn Phát, 360 Đại lộ Lý thái Tổ (ngã bảy) Saigon

B.S. Nguyễn ngọc Quyền, 164 đường Hiến Vương Saigon

B.S. Đặng nguyên Chung, 160, Đại lộ Không Tử Cholon

Tiếp theo ❷ trang 1

quyền dự, vì Nga sô không phải là một nước Á hay một nước Phi và Nga sô cũng không là một cựu thuộc địa.

Trong một bài xã thuyết mới đây tờ báo Nga nói Nga sô là 1 nước cá lành thổ Á, là gấp đôi lục địa Trung Hoa và Nga sô là một trước thuộc về Âu, phương, như vậy Nga sô có quyền dự Hội nghị Á phi. Người ta còn chờ xem phản ứng của Trung cộng thế nào.

Lễ tưởng niệm ngày từ trần của cố Thủ Tướng Jawaharlal Nehru

SAIGON (VTX).— Hãi 18g45 chiều 28-5, Tòa Đại Lãnh sự Ấn Độ ở Saigon đã tổ chức một buổi lễ tưởng niệm ngày từ trần của Cố Thủ Tướng Jawaharlal Nehru, tại Đền thờ Chitiram, số 66 đường Tôn Thất Thuyết, Saigon.

Tham dự buổi lễ, ngoài ông J.K. Ganja, Tổng Lãnh sự Ấn Độ tại Saigon, ngài ta còn nhận thấy có đông đủ các nhân viên Ấn Độ tòng sự tại Ủy ban Quốc tế Kiểm soát đình chiến và rất đông Ấn kiều cư ngụ tại Saigon.

Tiếp theo ❹ trang 1

thủ tục nhập ngũ khóa 20 phụ sĩ quan Trừ bị.

Quá thời hạn trên, những thanh niên trình diện trễ sẽ được đưa đi thụ huấn với tính cách Binh nhì và thành viên chưa trình diện sẽ bị tìm xét và truy tố về tội bất phục tùng.

Saigon ngày 28 tháng 5 năm 1965

BỘ QUỐC PHÒNG

Tiếp theo ❾ trang 1

Quảng Khê 20 dặm về phía bắc.

Ngay khi tới mục tiêu, hai phi tuần này đã thay phiên nhau oanh kích, gây chiến thiệt hại cho địch. Qua vòng số cơ sở của địch ở vùng này đã bị phá hủy.

Các phi cơ ra vào hết sức gọn không có 37 ly của Việt Cộng tiêu bắn vào. Oanh đã bắn lên đó đi, nhưng phi cơ ta vô sự.

Các phi cơ đã trở về đầy đủ và đáp an toàn tại căn cứ xuất phát.

Tiếp theo ❼ trang 1

Pháp rút 6 quân nhân khỏi liên phòng Đông Nam Á

VỌNG CÁC (U.P.I).— Báo « Bangkok World » loan tin Pháp rút 6 quân nhân ra khỏi bộ tham mưu thi chức Liên phòng Đông Nam Á. Theo báo này thì Pháp đã rút 4 sĩ quan và hai binh sĩ đã « bổ nhiệm lại ». Việc thay thế có thể sẽ thực hiện trong ngày gần đây.

Tuy nhiên, Đại tá Tialat vẫn còn là đại biểu của Pháp tại Liên phòng Đông Nam Á và sẽ tiếp tục dự các phiên nhóm quân sự hàng tuần của Liên phòng.

Sau khi rút 6 quân nhân này, Pháp chỉ còn các viên chức dân chính trong Liên phòng Đông Nam Á. Các ủy viên chức Liên phòng Đông Nam Á không bình luận gì về quyết định của Pháp.

Tiếp theo ❶ trang 1

hôm 27-5 tại hội nghị thường niên của các tổ chức không phải của chính phủ có chân trong L.H.Q. U I hoạt yêu cầu các chính giả suy nghĩ về hậu quả của một số các biến rối mới đây đối với sự đã hành của LHQ theo Hiến chương LHQ (L)

Tình hình ở Bolivie

LA PAZ (Reuter) — Hôm nay, công nhân các xưởng mỏ ở Bolivie đã làm việc lại sau một cuộc đình công trong 10 ngày, trong đó ra và chạm vào cảnh binh và quân đội và làm cho lối 100 người thiệt mạng.

Tiếp theo ❽ trang 1

5, do đó tăng số tha thất của Hoa Kỳ tính tới nay là 1 tổ thương và 17 bị thương, so với 6 Việt cộng bị giết, một số khác bị thương không rõ bao nhiêu. 5 trăng trường và 2 súng lục bị tịch thâu.

Cuộc hành quân giải tỏa Tăng Lê Mỹ đã được thành tựu nhờ sự phối hợp chặt chẽ của sự lực chung của Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ và lực lượng Việt Nam Cộng Hòa trong vùng nay.

Xã Lê Mỹ, lúc còn bị VC kiểm soát, là một xã đầy rẫy những gian hàng bạo và bố chiến đấu, khắp nơi nào cũng gài mìn, cắm chông, đặt bẫy nhưng trong lòng không có cho bữa, ăn ở, không có trạm y tế, trường học, nhà thờ và ngay cả viên xã trưởng cũng không có. Thế mà Lê Mỹ lại là một xã sản xuất nhiều thực phẩm vì nằm trong vùng chiến Hoa Kỳ.

Kết luận, Trung tá Clement cho biết rằng các binh sĩ Thủy quân lục chiến Hoa Kỳ rất sẵn sàng tạm tạp với sự mạng của họ ở Việt Nam dù là hoạt động trong khuôn khổ một cuộc hành quân đặt quy mô, hay một chương trình cứu tế xã hội, hoặc bất cứ một công tác nào khác.

Cáo thị Đấu thầu Công khai

(LẦN THỨ HAI)

I.— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :

Ngày 22 tháng 6 năm 1965, hồi 9 giờ sáng tại Trại Binh Bộ Lính, 38 C đường Thủ Khoa Nghĩa Cần Thơ.

II.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :

Lô I : KW 534 : Xây cất doanh trại cho Đại Phát Tin Cần Thơ.

— Trị giá : 913.000đ.00.

— Thời hạn thực hiện : Chín mươi (90) ngày.

— Tiền ký quỹ tạm thời : 15.217đ.00.

Lô II : KW 536 : Xây cất các tạm tiếp tế nhiên liệu tại Vĩnh Long và Cần Thơ.

— Trị giá : 643.000đ.00.

— Thời hạn thực hiện : Bảy mươi lăm (75) ngày.

— Tiền ký quỹ tạm thời : 10.717đ.00.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Công Binh, đường Nguyễn tri Phương nối dài Chợ lớn

— Nha Mãi Dịch Quân Đội 163 đại lộ Chi Lăng — Gia Định

— Khu Tu Bổ Cầu Thủ (Trại Đinh Bộ Lính số 38C đường Thủ Khoa Nghĩa Cần Thơ).

— Số Hành Chánh Tài Chánh số 5 — Cần Thơ.

K.B.C. 4.958, ngày 17 tháng 5 năm 1965

Chỉ Huy Trưởng

Trại Đinh Bộ Lính Cần Thơ

HỌC Ở ĐÂU, HỌC Ở ĐÂU, HỌC Ở ĐÂU...

TRUNG HỌC **QUANG-MINH**

229 đại lộ Trần quốc Toản Saigon.

Cơ sở giáo dục đáng tin nhiệm nhà nước, do các Linh Mục trực tiếp điều khiển và do những Giáo sư nổi tiếng tại Đô thành.

Trường sẽ được cải tiến rộng rãi, cao ráo, mát mẻ.

KHAI GIẢNG : Các Lớp THẤT, LỤC, NGŨ, TỨ, NHỊ, (Song chiều) : 1-6-65

Các Lớp TAM, NHỊ (Đợt hai) : 1-7-65

TRƯỜNG

QUỐC-ANH

ĐẠI LỘ CÁCH MẠNG

1-6-65 Khai giảng Sáng, Chiều

Thất Lục Ngũ Tứ Tiểu Học và Mẫu Giáo

1-6-65 Khai giảng các lớp Hè 65 cho học sinh trường công.

Thất lên Lục—Lục lên Ngũ—Ngũ lên Tứ

10-6-65 Khai giảng các lớp Đệ Thất Anh Pháp học riêng.

HAI CHƯƠNG — TRÌNH QUỐC — TẾ :

1) Cặp tài tử : MANOLO VALDÉS (Phi Luật Tân) và cô : KEIKO CHIHARA (Nhựt Bổn)
Manuel VACA (Philippine)
KEIKO TAKARA (Nhựt Bổn)

2) Ban Cirque DUO LACONAS (Úc Châu)
Đồng trình diễn nhưng ca vũ nhạc hấp dẫn tại vũ trường :

PARAMOUNT

(181 Đại lộ Hàm Nghi — Saigon)

Vào 23 giờ mỗi đêm từ thứ Sáu 28 5-1965 với sự phụ họa sôi động của giàn nhạc Huỳnh A.h

Xin liên lạc với điện thoại số 20.719 để giữ chỗ trước

GIẢI TRÍ hôm nay

ĐỘC QUYỀN

REX VOIR VENISE ET... CREVER

Sean Flynn — Madeleine Robinson — Karin Ball — Ettore Manni — Cinémascope

Nói tiếng Pháp—Phụ đề Việt Hoa

Đại-Nam Bích Ngọc Trâm

(Trouble on the Wedding Night)

Giang Thanh — Nữu Phương Vũ — Đạo diễn Ly Hàn Tường — Shawscope — Màu

Phụ đề Việt Anh ngữ

(CASINO SAIGON)

Nomades du Nord

(Tình người (ghìa thú) một phim chiếu lưu lạ lùng xy thế của Walt Disney-Chiếu chung 1 phim hoạt hoạ

L'INSTINCT de CHASSE

của W.Disney—Màu — P.D.V.N.

Impérial LÊ - NGỌC

Mạy lạnh — 30 Ng. cư Trình S (Kế rạp Hưng Đạo)

Nomades du Nord

(Tình người (ghìa thú) Phim phiêu lưu kỳ thú của W.Disney — Chiếu chung một phim hoạt hoạ — Màu

Phụ đề Việt ngữ

KIM CHÂU - ÉUCKÝ

Nuits Chaudes d'Orient

Siêu phẩm ca vũ nhạc hấp dẫn Cấm dưới 18 tuổi — Superrotalscope Màu—Tiếng Pháp — Phụ đề V.N.

NAM VIỆT

2 Phim — Cô vẽ HSQN

1) Et dieu créa la femme (Cam bẫy của đàn ông) Cấm 18 tuổi Brigitte Bardot-Scope-Màu-PĐVN

2) Hận thù (La furieuse chevauchée) — R.Scott

Phụ đề Việt ngữ

PALACE CHOLON

CHIẾN DỊCH TRỰC THĂNG VẬN

(Battle Taxi)

Sterlin Hayden Marshall Thompson Nói tiếng Anh - Phụ đề Việt-Pháp.

LỢI

Le Monde Suzie Wong

Nancy Kwan — William Holden — Scope Màu — Phụ đề V.N.

Từ 31-5 :

Les yeux du Témoin

HỒNG BÀNG

CHIẾN DỊCH TRỰC THĂNG VẬN

(Battle Taxi)

Sterling Hayden Marshall Thompson Nói tiếng Anh - Phụ đề Việt-Pháp

DIỄN HỒNG

2 Phim — Cô vẽ HSQN

1) Et Dieu Créa la femme (Cam bẫy của đàn ông) Cấm 18 tuổi Brigitte Bardot-Scope-Màu—PĐVN

2) Hận thù (La furieuse chevauchée) — R.Scott

Phụ đề Việt ngữ

KINH THÀNH

GUERRE et PAIX

(Chiến Tranh và Hòa Bình)

Audrey Hepburn — Henry Fonda Mel Ferrer — Màu Technicolor

KHÁI HOÀN

Nuits Chaudes d'Orient

Siêu phẩm ca vũ nhạc hấp dẫn Cấm dưới 18 tuổi—Superrotalscope Màu — Tiếng Pháp — Phụ đề VN

VĂN HOA

Un pyjama pour deux

(Cùng chia bộ áo ngủ) Rock Hudson - Doris day - Scope - Màu Phụ đề V.N — Sang 7.đ — 12.đ

CASINO Dakao

GUERRE et PAIX

(Chiến Tranh và Hòa Bình)

Audrey Hepburn — Henry Fonda Mel Ferrer — Màu Technicolor

KIM BÔ (Cầu ông lành)

Kể từ 30-5-65—Giá vé 5đ 7đ 10đ

1) Ác quỷ trong bóng tử thần.

Phim màu — Tiếng Pháp — PĐVN

2) Bên yêu đương.

Phim màu Scope — Tiếng Pháp

Phụ đề Việt ngữ

MODERNE

1) Zorro xuất hiện

1 bộ Phim võ cầu kể lên 7 tới cy giá 77 tuổi đều ưa thích.

2) Khúc ca miền Tây

(Sérenade au Colorado) với Ava Gardner — Cao bồi : Roy Rogers

Phụ đề Việt - Pháp.

ĐẠI SỐNG (Bôn Cô)

2 Phim mới chiếu chung 1 xuất :

1) Những vua hề điện ảnh (Ce n'est du Cinéma) Phim diễu

2) Thiết Chưởng

Trần Giang Nam

Phim võ hiệp mới nhất hoạt động xét nổi — Nói tiếng Việt Nam

LONG VÂN

2 Phim thật hay

1) Et Dieu Créa la femme (Cam bẫy của đàn ông) Cấm 18 tuổi Brigitte Bardot-Scope-Màu—PĐVN

2) Le Procès de Nuremberg (Phơi quốc chiến phạm) P.D.V.N.

Thanh Bình

Chiến dịch Trực Thăng vận

(Battle Taxi)

Sterling Hayden — Marshall Thompson Nói tiếng Anh — Phụ đề Việt — Pháp.

CÔ GÁI ĐỒ-LONG

Từ Ý Thiên Kim—Đồ Long Đao hay chuyện Tiểu Ảnh Hùng Võ Kỳ, Triệu Minh Minh đóng chung với các Vân Hồng Kim Dung—Hoạn tuyển tiếp VN—sẽ chiếu từ ngày 2-6-65 tại 5 rạp: Thanh Bình — Vĩnh Long — Pétrus Ký — Kim Đô—Moderne

CẦN

Thơ ký đánh máy kinh nghiệm. Nói và viết Anh văn. Lương hậu. Phải khỏi và miễn quân dịch. Không ăn tiếc.

Hỏi : U.S. NAVY EXCHANGE (lầu 1).

Ngang 83 Đoàn thị Điểm — Saigon

Cáo thị đấu thầu công khai

KHẨN HẠN

I — Ngày giờ và nơi mở thầu : Ngày 7-6-65 hồi 15 giờ 00 tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II. — Mục tiêu việc thầu : Cung cấp cho các Xí Hiệu Q.L.V.N.C.H. 150.000 tấm tôles rộng song trang kẽm số 2m00 X 0m90 X 4,5/10e (ước lượng thành 15 lô, ước lối 10.000 tấm) trị giá ước lượng chung là : 20.250.000đ.00).

III — Nơi tham khảo Điều lệ sách : Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Dịch II).

Xem B.L.S. số 033/MD/MU/IIXH.

KBC. 3.526, ngày 24 tháng 5 năm 1965

NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

Cáo Thị khảo giá «khẩn hạn»

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :

9 giờ ngày 29-5-1965 tại Khu Tu Bổ MỸ THO, số 2A đường Thủ Khoa Huân.

MỤC TIÊU CUỘC THẦU :

1) Công tác tu bổ doanh trại Q.Đ.V.N.C.H. tại LONG AN ước giá : 149.000đ.00.

2) Tu bổ doanh trại Q.Đ.V.N.C.H. tại MỸ THO gần cầu 2 lô : Lô I : Trị giá 282.500đ.00. — Lô II : Trị giá 282.000đ.00.

3) Tu bổ doanh trại QĐVNCH tại GÒ CÔNG ước giá 163.000đ

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Công Binh, đường Nguyễn tri Phương nối dài SAIGON.

— Khu Tu Bổ MỸ THO, số 2A Thủ khoa Huân MỸ THO.

Cáo Thị Đấu thầu Công khai

(Mở thầu lần thứ hai)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 8-6-1965 hồi 9 giờ tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp hai lô gạo đăng trường MI với ống khóa trị giá ước lượng chung là : 237.100đ.00 theo Điều Lệ Sách số 7009 ngày 7-4-1965 :

LÔ I : Hàng giao tại SAIGON trị giá : 387.500đ.00.

LÔ II : Hàng giao tại CẦN THƠ : 349.600đ.00.

III.— Nơi tham khảo Điều Lệ Sách :

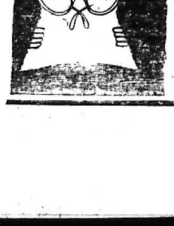
Trong những ngày giờ làm việc tại : Nha Mãi Dịch Quân Đội, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định (Phòng Mãi Dịch III).

K.B.C. : 3528, ngày 27 tháng 5 năm 1965

NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

Hiệu Kính thuốc KÍNH-TIÊN

274, HAI BÀ TRƯNG - SAIGON (KẾ NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)



DO SỰ ĐIỀU KHIỂN CỦA QUANG HỌC GIA CHUYÊN NGHIỆP, TỐT NGHIỆP TRƯỜNG QUỐC-GIA QUANG HỌC PHÁP QUỐC.

Chuyên môn

THỬ MẮT THEO LỐI KHOA HỌC VÀ BÀN ĐỦ CÁC LOẠI KÍNH CẬN-THỊ, VIỄN-THỊ LOẠN-THỊ VÀ KÍNH LỌC MẶT TRỜI..

VIETNAM EXPRESS

VƯỢT BỰC!

Mức tiến triển của thuốc đánh răng Perlon ngày càng lên cao!

Trong giới nha-ý Perlon được liệt vào hàng tinh vi nhứt để giữ gìn miệng và răng.

Trong giới công kỹ nghệ Perlon đã gây tín nhiệm và luôn luôn đứng đầu số sản xuất.

In tại nhà in TÂN-PHÁT 224 đường Gia-Long, Saigon — Quản nhiệm : Bà NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)